

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

*Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας*

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ  
2005/0260(COD)

1.8.2006

**\*\*\*I**

## **ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ**

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ του Συμβουλίου για το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων  
(COM(2005)0646 – C6-0443/2005 – 2005/0260(COD))

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

Εισηγήτρια: Ruth Hieronymi

### ***Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα***

- \* Διαδικασία διαβούλευσης  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων*
- \*\*I Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων*
- \*\*II Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης  
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για  
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- \*\*\* Σύμφωνη γνώμη  
*πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός  
από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161  
και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
- \*\*\*I Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων*
- \*\*\*II Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης  
πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για  
απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
- \*\*\*III Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση)  
*πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου*

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότείνει η Επιτροπή)

### ***Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο***

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με *έντονους πλάγιους* χαρακτήρες. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ .....	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....	48



## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την τροποποίηση της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ του Συμβουλίου για το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων (COM(2005)0646 – C6-0443/2005 – 2005/0260(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2005)0646)<sup>1</sup>,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και τα άρθρα 47, παράγραφος 2, και 55 της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C6-0443/2005),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 51 του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Οικονομικών και Νομισματικών Θεμάτων, της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας, της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A6-0000/2006),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
  2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
  3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποιήσεις του Κοινοβουλίου

### Τροπολογία 1 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ

(1) Η οδηγία 89/552/ΕΟΚ αφορά το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση

(1) Η οδηγία 89/552/ΕΟΚ αφορά το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση

<sup>1</sup> Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην ΕΕ.

τηλεοπτικών δραστηριοτήτων. Ωστόσο, η εμφάνιση νέων τεχνολογιών για τη μετάδοση υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων απαιτούν την προσαρμογή του ρυθμιστικού πλαισίου ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο αντίκτυπος των διαρθρωτικών αλλαγών και των τεχνολογικών εξελίξεων σε επιχειρηματικά μοντέλα, ιδίως στη χρηματοδότηση της εμπορικής ραδιοτηλεόρασης, καθώς και για την εξασφάλιση βέλτιστων συνθηκών ανταγωνιστικότητας για τις ευρωπαϊκές τεχνολογίες πληροφοριών, τον κλάδο και τις υπηρεσίες των μέσων επικοινωνίας.

τηλεοπτικών δραστηριοτήτων. Ωστόσο, η εμφάνιση νέων τεχνολογιών για τη μετάδοση υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων απαιτούν την προσαρμογή του ρυθμιστικού πλαισίου ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο αντίκτυπος των διαρθρωτικών αλλαγών και των τεχνολογικών εξελίξεων σε επιχειρηματικά μοντέλα, ιδίως στη χρηματοδότηση της εμπορικής ραδιοτηλεόρασης, καθώς και για την εξασφάλιση βέλτιστων συνθηκών ανταγωνιστικότητας **και νομικής ασφάλειας** για τις ευρωπαϊκές τεχνολογίες πληροφοριών, τον κλάδο και τις υπηρεσίες των μέσων επικοινωνίας.

### *Αιτιολόγηση*

*Η ανεπαρκής νομική ασφάλεια στην αγορά για τις νέες υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων δυσχεραίνει την αξιοποίηση του οικονομικού δυναμικού.*

### Τροπολογία 2 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 2

(2) Τα νομοθετικά, κανονιστικά και διοικητικά μέτρα στα κράτη μέλη σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων συντονίζονται ήδη από την οδηγία 89/552/ΕΟΚ, ενώ οι ισχύοντες κανόνες για δραστηριότητες όπως οι κατ' αίτηση υπηρεσίες **οπτικοακουστικών** μέσων επικοινωνίας **παρουσιάζουν διαφορές, ορισμένες από τις οποίες ενδεχομένως να παρεμποδίσουν** την ελεύθερη διακίνηση των εν λόγω υπηρεσιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση και να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό στην κοινή αγορά. **Συγκεκριμένα, στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 2000/31/ΕΚ προβλέπεται ότι τα κράτη μέλη δύναται να αποκλίνουν από την αρχή της χώρας προέλευσης για ειδικούς λόγους δημόσιας πολιτικής.**

(2) Τα νομοθετικά, κανονιστικά και διοικητικά μέτρα στα κράτη μέλη σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων συντονίζονται ήδη από την οδηγία 89/552/ΕΟΚ, ενώ οι ισχύοντες κανόνες για δραστηριότητες όπως οι κατ' αίτηση υπηρεσίες μέσων επικοινωνίας **συντονίζονται μόνο στο επίπεδο της διανομής μέσω της οδηγίας πλαισίου 2002/21/ΕΚ και στο επίπεδο της ανταλλαγής μέσω της οδηγίας 2000/31/ΕΚ για το ηλεκτρονικό εμπόριο για τις απαιτήσεις που αφορούν το περιεχόμενο των νέων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ισχύει μέχρι στιγμής το δίκαιο των κρατών μελών. Μερικές από αυτές τις διαφορές εμποδίζουν** την ελεύθερη διακίνηση των εν λόγω υπηρεσιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση και **μπορούν** να στρεβλώσουν τον ανταγωνισμό στην κοινή αγορά.

### Αιτιολόγηση

*Η νομική ανασφάλεια οφείλεται πρωτίστως στην ανεπαρκή νομική οριοθέτηση των νέων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων έναντι του ευρωπαϊκού τηλεπικοινωνιακού δικαίου και της οδηγίας για το ηλεκτρονικό εμπόριο.*

#### Τροπολογία 3 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 3

(3) Η σημασία των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας για τις κοινωνίες, την δημοκρατία και τον πολιτισμό αιτιολογεί την εφαρμογή ειδικών κανόνων για τις εν λόγω υπηρεσίες.

**(3) Τα οπτικοακουστικά μέσα αποτελούν ταυτόχρονα πολιτισμικά και οικονομικά αγαθά.** Η σημασία των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας για τις κοινωνίες, την δημοκρατία και τον πολιτισμό, **πρωτίστως όσον αφορά τη διασφάλιση της ελεύθερης ενημέρωσης, της ποικιλίας γνώμων και της πολυφωνίας στα ΜΜΕ σύμφωνα με το άρθρο 11 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με το άρθρο 151, παράγραφος 2, περίπτωση 4, της Συνθήκης ΕΚ,** αιτιολογεί την εφαρμογή ειδικών κανόνων για τις εν λόγω υπηρεσίες.

### Αιτιολόγηση

*Το ευρωπαϊκό μοντέλο μέσων μαζικής ενημέρωσης στηρίζεται στη θεμελιώδη ιδέα ότι τα μέσα μαζικής ενημέρωσης είναι συγχρόνως οικονομικά και πολιτισμικά αγαθά, η δε οδηγία πρέπει ως εκ τούτου να λάβει υπόψη της και τα δύο κριτήρια, όπως έχει άλλωστε διατυπωθεί βάσει των ευρωπαϊκών συνθηκών και στις μέχρι τούδε διατάξεις.*

#### Τροπολογία 4 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 3α (νέα)

**(3α) Στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2005 και της 4ης Απριλίου 2006 για το Γύρο της Ντόχα και για τις υπουργικές διασκέψεις του ΠΟΕ το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προτείνει να εξαιρεθούν θεμελιώδεις δημόσιες υπηρεσίες, όπως η υγειονομική περίθαλψη, η παιδεία και οι οπτικοακουστικές υπηρεσίες, από την ελευθέρωση στο πλαίσιο του**

*διαπραγματευτικού γύρου της GATS. Με το νομοθετικό του ψήφισμα της 27ης Απριλίου 2006 το Κοινοβούλιο στηρίζει τη σύμβαση της UNESCO για την προστασία της πολιτισμικής πολυμορφίας, και μάλιστα προβαίνει στη διαπίστωση ότι οι πολιτισμικές δραστηριότητες, αγαθά και υπηρεσίες έχουν τόσο οικονομικό όσο και πολιτισμικό χαρακτήρα, καθώς είναι φορείς ταυτότητας, αξιών και νοήματος, επομένως δεν είναι επιτρεπτό να αντιμετωπίζονται σαν να είχαν μόνο εμπορική αξία.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Με βάση το ευρωπαϊκό δίκαιο η ΕΕ και τα κράτη μέλη προέβαλαν το αίτημα να ληφθεί υπόψη ο ιδιαίτερος ρόλος των οπτικοακουστικών αγαθών στις διαπραγματεύσεις της GATS, του ΠΟΕ και στην επεξεργασία και τελική διατύπωση της σύμβασης της UNESCO.*

#### Τροπολογία 5 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 4

(4) Οι παραδοσιακές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και οι νεοεμφανιζόμενες κατ' αίτηση υπηρεσίες προσφέρουν σημαντικές ευκαιρίες απασχόλησης στην Κοινότητα, ιδίως σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις, τονώνοντας την οικονομική ανάπτυξη και τις επενδύσεις.

(4) Οι παραδοσιακές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας - **όπως η τηλεόραση** - και οι νεοεμφανιζόμενες κατ' αίτηση υπηρεσίες **οπτικοακουστικών μέσων** προσφέρουν σημαντικές ευκαιρίες απασχόλησης στην Κοινότητα, ιδίως σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις, τονώνοντας την οικονομική ανάπτυξη και τις επενδύσεις.  
**Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας του επί ίσοις όροις ανταγωνισμού και μιας γνήσιας ευρωπαϊκής τηλεοπτικής αγοράς, οι βασικές αρχές της κοινής αγοράς, όπως είναι το δίκαιο περί ανταγωνισμού και η ίση μεταχείριση, θα γίνονται σεβαστές προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφάνεια και η προβλεψιμότητα στις αγορές των μέσων μαζικής ενημέρωσης και να χαμηλώσουν τα εμπόδια εισόδου στην αγορά.**



## Αιτιολόγηση

*Υπενθυμίζεται η σημασία της εσωτερικής αγοράς για τις δυνατότητες εξέλιξης των νέων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων.*

### Τροπολογία 6 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 5

(5) Η έλλειψη ασφάλειας δικαίου και ισότιμων όρων ανταγωνισμού που αντιμετωπίζουν οι ευρωπαϊκές εταιρείες διανομής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας όσον αφορά το νομικό καθεστώς που διέπει της νεεμφανιζόμενες κατ' αίτηση υπηρεσίες, καθιστά απαραίτητη τόσο την αποφυγή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού όσο και τη βελτίωση της ασφάλειας δικαίου, που θα ισχύει τουλάχιστον σε βασική δέσμη συντονισμένων κανόνων για όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων.

(5) Η έλλειψη ασφάλειας δικαίου και ισότιμων όρων ανταγωνισμού που αντιμετωπίζουν οι ευρωπαϊκές εταιρείες διανομής υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας όσον αφορά το νομικό καθεστώς που διέπει της νεεμφανιζόμενες κατ' αίτηση υπηρεσίες, καθιστά απαραίτητη τόσο την αποφυγή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού όσο και τη βελτίωση της ασφάλειας δικαίου, που θα ισχύει τουλάχιστον σε βασική δέσμη συντονισμένων κανόνων για όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων, ***ανεξαρτήτως του αν η μετάδοση γίνεται βάσει σταθερού προγράμματος ή κατ' αίτηση. Οι θεμελιώδεις αρχές της οδηγίας "τηλεόραση χωρίς σύνορα", δηλαδή η αρχή του κράτους μετάδοσης και οι κοινές ελάχιστες προδιαγραφές, έχουν δοκιμαστεί με επιτυχία και πρέπει επομένως να διατηρηθούν.***

## Αιτιολόγηση

*Καθίσταται σαφές σε ποιες υπηρεσίες μέσω μαζικής ενημέρωσης αναφερόμαστε καθώς και ποιες είναι οι συνέπειες από έναν επιτυχή απολογισμό της οδηγίας για την τηλεόραση.*

### Τροπολογία 7 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 7

(7) Η Επιτροπή ενέκρινε την πρωτοβουλία “i2010: Ευρωπαϊκή Κοινωνία της Πληροφορίας”<sup>1</sup> για την ενίσχυση της

(7) Η Επιτροπή ενέκρινε την πρωτοβουλία “i2010: Ευρωπαϊκή Κοινωνία της Πληροφορίας”<sup>2</sup> για την ενίσχυση της

<sup>1</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Η στρατηγική i2010 – Ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση» COM(2005) 229, 1.6. 2005.

<sup>2</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, την Οικονομική και Κοινωνική

ανάπτυξης και της απασχόλησης στους κλάδους της κοινωνίας της πληροφορίας και των μέσων επικοινωνίας. Η πρωτοβουλία αποτελεί περιεκτική στρατηγική για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της ψηφιακής οικονομίας στο πλαίσιο της σύγκλισης των υπηρεσιών, δικτύων και συσκευών που αφορούν τις πληροφορίες και τα μέσα επικοινωνίας, με τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη του συνόλου των μέσων της κοινοτικής πολιτικής: των μέσων κανονιστικής ρύθμισης, της έρευνας και της εταιρικής συνεργασίας με τον κλάδο. Η Επιτροπή ανέλαβε τη δέσμευση να δημιουργήσει συνεκτικό πλαίσιο εσωτερικής αγοράς για **την κοινωνία** της πληροφορίας και τις υπηρεσίες των μέσων επικοινωνίας, μέσω εκσυγχρονισμού του νομικού πλαισίου για οπτικοακουστικές υπηρεσίες, αρχής γενομένης εντός του 2005 με πρόταση της Επιτροπής για εκσυγχρονισμό της οδηγίας *τηλεόραση χωρίς σύνορα*.

ανάπτυξης και της απασχόλησης στους κλάδους της κοινωνίας της πληροφορίας και των μέσων επικοινωνίας. Η πρωτοβουλία αποτελεί περιεκτική στρατηγική για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της ψηφιακής οικονομίας στο πλαίσιο της σύγκλισης των υπηρεσιών, δικτύων και συσκευών που αφορούν τις πληροφορίες και τα μέσα επικοινωνίας, με τον εκσυγχρονισμό και την ανάπτυξη του συνόλου των μέσων της κοινοτικής πολιτικής: των μέσων κανονιστικής ρύθμισης, της έρευνας και της εταιρικής συνεργασίας με τον κλάδο. Η Επιτροπή ανέλαβε τη δέσμευση να δημιουργήσει συνεκτικό πλαίσιο εσωτερικής αγοράς για **τις υπηρεσίες της κοινωνίας** της πληροφορίας και τις υπηρεσίες των μέσων επικοινωνίας, μέσω εκσυγχρονισμού του νομικού πλαισίου για οπτικοακουστικές υπηρεσίες, αρχής γενομένης εντός του 2005 με πρόταση της Επιτροπής για εκσυγχρονισμό της οδηγίας *τηλεόραση χωρίς σύνορα που αναθεωρεί την οδηγία για τις «υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων»*.

#### *Αιτιολόγηση*

*Πρέπει να αναφερθεί ο σκοπός της αναθεώρησης.*

#### Τροπολογία 8 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 8

(8) Στις 6 Σεπτεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε ψήφισμα σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 4 και πέντε της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 97/36/ΕΚ, για την χρονική περίοδο 2001-2002 (έκθεση Weber). Με το εν λόγω ψήφισμα **ζητείται η** προσαρμογή της υφιστάμενης οδηγίας *τηλεόραση χωρίς σύνορα* στις διαρθρωτικές μεταβολές και

(8) Στις 6 Σεπτεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε ψήφισμα σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 4 και πέντε της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 97/36/ΕΚ, για την χρονική περίοδο 2001-2002 (έκθεση Weber). Με το εν λόγω ψήφισμα, **όπως και με τα ψηφίσματα της 4ης Σεπτεμβρίου 2003 και 22ας Απριλίου 2004, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζητεί**

---

Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών, «Η στρατηγική i2010 – Ευρωπαϊκή κοινωνία της πληροφορίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση» COM(2005) 229, 1.6. 2005.

τις τεχνολογικές εξελίξεις, με πλήρη τήρηση των βασικών αρχών της, οι οποίες παραμένουν ισχυρές. Επιπλέον, υποστηρίζεται καταρχήν η γενική προσέγγιση των βασικών κανόνων για όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων και των πρόσθετων κανόνων για γραμμικές υπηρεσίες («ρ/τ εκπομπών»).

*την* προσαρμογή της υφιστάμενης οδηγίας *τηλεόραση χωρίς σύνορα* στις διαρθρωτικές μεταβολές και τις τεχνολογικές εξελίξεις, με πλήρη τήρηση των βασικών αρχών της, οι οποίες παραμένουν ισχυρές. Επιπλέον, υποστηρίζεται καταρχήν η γενική προσέγγιση των βασικών κανόνων για όλες τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων και των πρόσθετων κανόνων για γραμμικές υπηρεσίες («ρ/τ εκπομπών»).

### *Αιτιολόγηση*

*Είναι καιρός τώρα που το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο απαιτεί την απολύτως αναγκαία αναθεώρηση της οδηγίας για την τηλεόραση.*

### Τροπολογία 9 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 10

(10) Εξαιτίας της εισαγωγής ελάχιστης δέσμης εναρμονισμένων υποχρεώσεων στα άρθρα 3γ έως 3η και στα πεδία που εναρμονίζονται με την παρούσα οδηγία, τα κράτη μέλη δεν μπορούν πλέον να αποκλίνουν από την αρχή της χώρας προέλευσης όσον αφορά την προστασία των ανηλίκων και την καταπολέμηση της προτροπής σε μίσος λόγω φυλής, φύλου, θρησκείας ή εθνικότητας, καθώς και την παραβίαση της ανθρώπινης αξιοπρέπειας όσον αφορά μεμονωμένα άτομα ή την προστασία των καταναλωτών όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

(10) Εξαιτίας της εισαγωγής ελάχιστης δέσμης εναρμονισμένων υποχρεώσεων στα άρθρα 3γ έως 3η και στα πεδία που εναρμονίζονται με την παρούσα οδηγία, τα κράτη μέλη δεν μπορούν πλέον να αποκλίνουν από την αρχή της χώρας προέλευσης όσον αφορά την προστασία των ανηλίκων και την καταπολέμηση της προτροπής σε μίσος λόγω φυλής, φύλου, θρησκείας ή εθνικότητας, καθώς και την παραβίαση της ανθρώπινης αξιοπρέπειας όσον αφορά μεμονωμένα άτομα ή την προστασία των καταναλωτών όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

***Λαμβανομένου υπόψη του τομέα προστασίας των ανηλίκων, της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και του καταναλωτή, ο οποίος τίθεται σε εναρμόνιση δυνάμει της παρούσας οδηγίας, είναι δυνατόν σε ιδιαίτερα σοβαρές και επείγουσες περιπτώσεις παραβίασης του άρθρου 3ε της παρούσας οδηγίας - προτροπή σε μίσος - να εφαρμοστεί παρέκκλιση σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 5, της οδηγίας***

2000/31/EK.

Αιτιολόγηση

Σε ιδιαίτερα σοβαρές και επείγουσες περιπτώσεις πρέπει να είναι δυνατή, όπως συμβαίνει στην τηλεόραση μέχρι σήμερα, η άμεση ειδική ρύθμιση και για τις μη γραμμικές υπηρεσίες.

Τροπολογία 10  
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 11

(11) Η οδηγία 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3, δεν θίγει μέτρα που λαμβάνονται σε κοινοτικό ή σε εθνικό επίπεδο, για την επιδίωξη στόχων γενικού συμφέροντος, ιδιαιτέρως όσων αναφέρονται σε κανονιστική ρύθμιση περιεχομένου και σε πολιτική στον οπτικοακουστικό τομέα.

(11) Η οδηγία 2002/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου **(οδηγία πλαίσιο) έχει δημιουργήσει ενιαίο νομικό πλαίσιο για όλα τα δίκτυα και τις υπηρεσίες μετάδοσης**, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3, **αλλά** δεν θίγει μέτρα που λαμβάνονται σε κοινοτικό ή σε εθνικό επίπεδο, για την επιδίωξη στόχων γενικού συμφέροντος, ιδιαιτέρως όσων αναφέρονται σε κανονιστική ρύθμιση περιεχομένου και σε πολιτική στον οπτικοακουστικό τομέα, **για να διαχωριστεί η κανονιστική ρύθμιση της μετάδοσης από την κανονιστική ρύθμιση περιεχομένου.**

Αιτιολόγηση

Οριοθέτηση της οδηγίας έναντι του ευρωπαϊκού δικαίου τηλεπικοινωνιών.

Τροπολογία 11  
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 11 α (νέα)

**(11α) Η οδηγία 2000/31/EK για το ηλεκτρονικό εμπόριο δεν εμπεριέχει ειδικές διατάξεις για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων όσον αφορά το περιεχόμενο και αφήνει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα παρέκκλισης από την αρχή της χώρας προέλευσης και κατά συνέπεια από τη διαδικασία πληροφόρησης σε αποφάσεις κατά περίπτωση προκειμένου για συγκεκριμένα ζητήματα γενικού ενδιαφέροντος. Με την**

**απαίτηση πρόσθετων ελάχιστων προδιαγραφών για τα μη γραμμικά οπτικοακουστικά μέσα, η οποία αποβλέπει στην προστασία των ανηλίκων και στην προώθηση της πολιτισμικής πολυμορφίας, η παρούσα οδηγία διευρύνει το πεδίο του εναρμονισμένου κοινοτικού δικαίου. Η παρούσα οδηγία από αυτή την άποψη έχει ως βάση της την οδηγία 2000/31/ΕΚ στους εν λόγω τομείς για μια ειδική υποομάδα υπηρεσιών των μη γραμμικών υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, οι οποίες έχουν ιδιαίτερη σημασία για την κοινωνία και χαρακτηρίζονται από την πολιτισμική τους διάσταση. Για αυτές τις υπηρεσίες ο βαθμός συντονισμού των εθνικών διατάξεων είναι υψηλότερος και η εσωτερική αγορά πληρέστερη.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Οριοθέτηση της παρούσας οδηγίας έναντι της οδηγίας για το ηλεκτρονικό εμπόριο, στην οποία βασίζεται κατά σύστημα η νέα οδηγία.*

#### Τροπολογία 12 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 12

(12) Σε καμία διάταξη της παρούσας οδηγίας δεν απαιτείται ή ενθαρρύνονται τα κράτη μέλη να επιβάλουν νέα συστήματα αδειοδότησης ή διοικητικής έγκρισης **για οποιοδήποτε τύπο** μέσων επικοινωνίας.

(12) Σε καμία διάταξη της παρούσας οδηγίας δεν απαιτείται ή ενθαρρύνονται τα κράτη μέλη να επιβάλουν νέα συστήματα αδειοδότησης ή διοικητικής έγκρισης **στον τομέα των οπτικοακουστικών** μέσων επικοινωνίας.

#### *Αιτιολόγηση*

*Χάριν σαφήνειας.*

#### Τροπολογία 13 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 13

(13) Στον ορισμό των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας καλύπτονται όλες οι υπηρεσίες

(13) Στον ορισμό των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας καλύπτονται όλες οι υπηρεσίες

οπτικοακουστικών μέσων μαζικής επικοινωνίας, **είτε προγραμματισμένες είτε κατ' αίτηση**. Το πεδίο εφαρμογής του περιορίζεται, ωστόσο, σε υπηρεσίες όπως ορίζονται στη Συνθήκη και κατά συνέπεια καλύπτει κάθε μορφή οικονομικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας, **αλλά δεν καλύπτει μη οικονομικές δραστηριότητες, όπως οι καθαρά ιδιωτικοί δικτυακοί τόποι**.

οπτικοακουστικών μέσων μαζικής επικοινωνίας, **ανεξαρτήτως του αν η συντακτική παρέμβαση και η ευθύνη του παρόχου αντανακλώνται στον προγραμματισμό ή σε κατάλογο επιλογών**. Το πεδίο εφαρμογής του περιορίζεται, ωστόσο, σε υπηρεσίες όπως ορίζονται στη Συνθήκη και κατά συνέπεια καλύπτει κάθε μορφή οικονομικής δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρήσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας. **Οι οικονομικές δραστηριότητες πραγματοποιούνται έναντι πληρωμής και χαρακτηρίζονται από ορισμένη διάρκεια και σταθερότητα· η αξιολόγηση υπόκειται στα κριτήρια και στους κανόνες της χώρας προέλευσης. Ως εκ τούτου στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας δεν εμπίπτουν οι μη οικονομικές δραστηριότητες, όπως π.χ. τα μπλογκ, μορφές επικοινωνίας μη κερδοσκοπικού περιεχομένου που παράγονται από το χρήστη καθώς και όλες οι μορφές ιδιωτικής επικοινωνίας, όπως π.χ. τα ηλεκτρονικά μηνύματα ή οι ιδιωτικοί δικτυακοί τόποι**.

#### Αιτιολόγηση

Οριοθέτηση των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων με βάση την ευθύνη του συντάκτη και το οικονομικό στοιχείο.

#### Τροπολογία 14 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 14

(14) Στον ορισμό των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας περιλαμβάνονται τα μέσα μαζικής επικοινωνίας στην ενημερωτική, ψυχαγωγική και εκπαιδευτική λειτουργία τους, **αποκλείεται όμως κάθε μορφή ιδιωτικής αλληλογραφίας, όπως ηλεκτρονικά μηνύματα που αποστέλλονται σε περιορισμένο αριθμό αποδεκτών**. Από τον ορισμό αποκλείονται επίσης όλες οι υπηρεσίες που δεν

(14) Στον ορισμό των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας περιλαμβάνονται τα μέσα μαζικής επικοινωνίας στην ενημερωτική, ψυχαγωγική και εκπαιδευτική λειτουργία τους. Από τον ορισμό αποκλείονται όλες οι υπηρεσίες που δεν προβλέπονται για τη διανομή οπτικοακουστικού περιεχομένου, δηλαδή όπου το οπτικοακουστικό περιεχόμενο είναι απλώς **δευτερεύουσα λειτουργία της υπηρεσίας** και δεν

προβλέπονται για τη διανομή οπτικοακουστικού περιεχομένου, δηλαδή όπου το οπτικοακουστικό περιεχόμενο είναι απλώς **συμπτωματικό στην υπηρεσία** και δεν αποτελεί τον κύριο σκοπό της. Μεταξύ των παραδειγμάτων περιλαμβάνονται δικτυακοί τόποι που περιέχουν οπτικοακουστικά στοιχεία μόνο επικουρικά, όπως είναι κινούμενα γραφικά στοιχεία, μικρά διαφημιστικά ή πληροφορίες που αναφέρονται σε ένα προϊόν ή σε μια μη οπτικοακουστική υπηρεσία.

αποτελεί τον κύριο σκοπό της. Μεταξύ των παραδειγμάτων περιλαμβάνονται δικτυακοί τόποι που περιέχουν οπτικοακουστικά στοιχεία μόνο επικουρικά, όπως είναι κινούμενα γραφικά στοιχεία, μικρά διαφημιστικά ή πληροφορίες που αναφέρονται σε ένα προϊόν ή σε μια μη οπτικοακουστική υπηρεσία. **Στα παραπάνω περιλαμβάνονται επίσης παιχνίδια online, στο βαθμό που δεν εξυπηρετείται ο κύριος σκοπός των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, τούτο ισχύει δε και για τις μηχανές αναζήτησης. Η διανομή οπτικοακουστικών προσφορών δεν είναι ο κύριος σκοπός ούτε στις περιπτώσεις όπου μια οπτικοακουστική προσφορά προκύπτει ως τυχαίο αποτέλεσμα μιας διαδικασίας αναζήτησης.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Οριοθέτηση των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές περιεχομένου.*

#### Τροπολογία 15 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 15

(15) Η παρούσα οδηγία δεν καλύπτει την ηλεκτρονική μορφή των εφημερίδων.

(15) Η παρούσα οδηγία δεν καλύπτει την ηλεκτρονική μορφή των εφημερίδων.  
***Εξαιρούνται επίσης σύμφωνα με την οδηγία 2000/31/ΕΚ τα τυχερά παιχνίδια.***

#### *Αιτιολόγηση*

*Διευκρινίζεται ότι αυτές οι υπηρεσίες, κύριος σκοπός των οποίων δεν είναι η μετάδοση οπτικοακουστικών υπηρεσιών, εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.*

#### Τροπολογία 16 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 16

(16) ***Ο*** όρος «οπτικοακουστικός» αναφέρεται σε κινούμενη εικόνα, με ή χωρίς ήχο, περιλαμβάνει επομένως μη

(16) ***Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας ο*** όρος «οπτικοακουστικός» αναφέρεται σε κινούμενη εικόνα, με ή

ομιλούσες ταινίες αλλά δεν καλύπτει ηχητική ή ραδιοφωνική μετάδοση.

χωρίς ήχο, περιλαμβάνει επομένως μη ομιλούσες ταινίες αλλά δεν καλύπτει ηχητική μετάδοση ούτε ραδιοφωνικές υπηρεσίες.

#### Αιτιολόγηση

Ο όρος «ραδιοφωνικές υπηρεσίες» σε άλλες ευρωπαϊκές και διεθνείς νομικές πράξεις, όπως π.χ. στην κατάταξη που έκανε ο ΠΟΕ στις παροχές υπηρεσιών, στο σημείο Δ, περιλαμβάνει εκτός από την τηλεόραση και τη ραδιοφωνία. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι η παρούσα οδηγία δεν αφορά αυτούς τους εννοιολογικούς ορισμούς και ότι η ραδιοφωνία κατά τ' άλλα δεν παύει να είναι μέρος των οπτικοακουστικών υπηρεσιών.

#### Τροπολογία 17 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 16α (νέα)

**(16α) Μια υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας αποτελείται από προγράμματα, δηλαδή από κλειστή ακολουθία κινούμενων εικόνων με ή χωρίς ήχο υπό συντακτική ευθύνη, οι οποίες μεταδίδονται από πάροχο υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας στο πλαίσιο χρονικά σταθερού προγράμματος ή έχουν συγκροτηθεί σε έναν κατάλογο.**

#### Αιτιολόγηση

Ο όρος «πρόγραμμα» αναφέρεται σε υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων και επομένως χρήζει ιδιαίτερου ορισμού.

#### Τροπολογία 18 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 17

(17) Η έννοια της συντακτικής ευθύνης είναι ουσιώδης για τον ορισμό του ρόλου του παρόχου υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας και επομένως για τον ορισμό των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας. Η παρούσα οδηγία ισχύει με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων όσον αφορά την ευθύνη που καθορίστηκαν στην οδηγία 2000/31/ΕΚ.

(17) Η έννοια της συντακτικής ευθύνης είναι ουσιώδης για τον ορισμό του ρόλου του παρόχου υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας και επομένως για τον ορισμό των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας. **Ως «συντακτική ευθύνη» νοείται η αρμοδιότητα για την επιλογή και η οργάνωση του περιεχομένου μιας οπτικοακουστικής παροχής σε επαγγελματική βάση. Τούτο μπορεί να ισχύει για μεμονωμένο περιεχόμενο ή**



*σειρά μορφών του. Δεν εμπίπτει στο προκείμενο η καθαρά τεχνική περαιτέρω διανομή περιεχομένου, είτε γραμμική είτε κατ' αίτηση, η οποία υπόκειται στη μέριμνα ή στην ευθύνη του παρόχου. Η παρούσα οδηγία ισχύει με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων όσον αφορά την ευθύνη που καθορίστηκαν στην οδηγία 2000/31/EK.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση του κριτηρίου της συντακτικής ευθύνης.*

#### Τροπολογία 19 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 17α (νέα)

*(17α) Η τεχνική μετάδοση αφ' εαυτής μιας υπηρεσίας οπτικοακουστικών μέσων, είτε επίγειας είτε μέσω δορυφόρου, δεν μπορεί να στοιχειοθετήσει την ιδιότητα του παρόχου υπό το πνεύμα της παρούσας οδηγίας, ακόμη και όταν λαμβάνεται απόφαση επιλογής, εφόσον ένας τρίτος εμφανίζεται ρητώς ως συντακτικά υπεύθυνος.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Για σαφέστερο διαχωρισμό της κανονιστικής ρύθμισης της μετάδοσης από την κανονιστική ρύθμιση του περιεχομένου.*

#### Τροπολογία 20 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 18

(18) Πλέον των διαφημίσεων και τών τηλεαγορών, εισάγεται ο ευρύτερος ορισμός των οπτικοακουστικών εμπορικών ανακοινώσεων (διαφημίσεων). Περιλαμβάνεται κινούμενη εικόνα με ή χωρίς ήχο που συνοδεύει υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και

(18) Πλέον των διαφημίσεων και τών τηλεαγορών, εισάγεται ο ευρύτερος ορισμός των οπτικοακουστικών εμπορικών ανακοινώσεων (διαφημίσεων). Περιλαμβάνεται κινούμενη εικόνα με ή χωρίς ήχο **ως μέρος υπηρεσιών** οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και

*προορίζεται για την* άμεση ή έμμεση προώθηση των εμπορευμάτων, υπηρεσιών ή της συμβολικής εικόνας ή ενός φυσικού ή νομικού προσώπου που ασκεί οικονομική δραστηριότητα και κατά συνέπεια δεν περιλαμβάνονται ανακοινώσεις δημόσιων υπηρεσιών και φιλανθρωπικές εκκλήσεις που εκπέμπονται δωρεάν.

*αποσκοπεί στην* άμεση ή έμμεση προώθηση των εμπορευμάτων, υπηρεσιών ή της συμβολικής εικόνας ή ενός φυσικού ή νομικού προσώπου που ασκεί οικονομική δραστηριότητα και κατά συνέπεια δεν περιλαμβάνονται ανακοινώσεις δημόσιων υπηρεσιών και φιλανθρωπικές εκκλήσεις που εκπέμπονται δωρεάν.

#### *Αιτιολόγηση*

*Αυτή η διατύπωση αντιστοιχεί καλύτερα στην ποικιλία των μορφών διαφήμισης.*

### Τροπολογία 21 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 20

(20) Οι τεχνολογικές εξελίξεις, ιδίως όσον αφορά ψηφιακά δορυφορικά προγράμματα, συνεπάγονται την ανάγκη προσαρμογής επικουρικών κριτηρίων ώστε να εξασφαλίζεται κατάλληλη κανονιστική ρύθμιση και αποτελεσματική εφαρμογή, και να παρέχεται στους συντελεστές πραγματική εξουσία επί του περιεχομένου μιας υπηρεσίας **οπτικοακουστικού περιεχομένου**.

(20) Οι τεχνολογικές εξελίξεις, ιδίως όσον αφορά ψηφιακά δορυφορικά προγράμματα, συνεπάγονται την ανάγκη προσαρμογής επικουρικών κριτηρίων ώστε να εξασφαλίζεται κατάλληλη κανονιστική ρύθμιση και αποτελεσματική εφαρμογή, και να παρέχεται στους συντελεστές πραγματική εξουσία επί του περιεχομένου μιας υπηρεσίας **οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας**.

#### *Αιτιολόγηση*

*Χάριν σαφήνειας.*

### Τροπολογία 22 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 25

(25) Στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη βελτίωση της νομοθεσίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση στην Ευρωπαϊκή Ένωση<sup>1</sup>, η Επιτροπή υπογράμμισε ότι θα πρέπει να αναλυθεί προσεκτικά η κατάλληλη

(25) Στην ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τη βελτίωση της νομοθεσίας για την ανάπτυξη και την απασχόληση στην Ευρωπαϊκή Ένωση<sup>2</sup>, η Επιτροπή υπογράμμισε ότι θα πρέπει να αναλυθεί προσεκτικά η κατάλληλη

<sup>1</sup> COM (2005) 97

<sup>2</sup> COM (2005) 97

ρυθμιστική προσέγγιση, ιδίως κατά πόσον κρίνεται προτιμότερη η θέσπιση νομοθεσίας για τον οικείο τομέα και πρόβλημα ή κατά πόσον πρέπει να εξεταστούν εναλλακτικές λύσεις, όπως η συρρύθμιση ή η αυτορύθμιση Όσον αφορά την συρρύθμιση και την αυτορύθμιση, στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας προβλέπονται κοινοί ορισμοί, τον κριτήρια και διαδικασίες. Όπως έχει προκύψει εμπειρικά, μέσα συρρύθμισης και αυτορύθμισης που εφαρμόζονται σύμφωνα με διάφορες νομικές παραδόσεις των κρατών μελών, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο παρέχοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών.

ρυθμιστική προσέγγιση, ιδίως κατά πόσον κρίνεται προτιμότερη η θέσπιση νομοθεσίας για τον οικείο τομέα και πρόβλημα ή κατά πόσον πρέπει να εξεταστούν εναλλακτικές λύσεις, όπως η συρρύθμιση ή η αυτορύθμιση Όσον αφορά την συρρύθμιση και την αυτορύθμιση, στη διοργανική συμφωνία για τη βελτίωση της νομοθεσίας προβλέπονται κοινοί ορισμοί, τον κριτήρια και διαδικασίες. Όπως έχει προκύψει εμπειρικά, μέσα συρρύθμισης και αυτορύθμισης που εφαρμόζονται σύμφωνα με διάφορες νομικές παραδόσεις των κρατών μελών, μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο παρέχοντας υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών, **διότι αυτοί οι στόχοι μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα πρωτίστως στο πλαίσιο των νέων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων με την ενεργό στήριξη του παρόχου. Τα μέσα συρρύθμισης και αυτορύθμισης θα πρέπει να χρησιμοποιούνται επομένως όχι μόνο σε ευρωπαϊκό επίπεδο αλλά και για τη μεταφορά της οδηγίας στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις επιμέρους νομικές παραδόσεις. Η γενική αναγνώριση της διαδικασίας εκ μέρους των συμμετεχόντων υπό το πνεύμα της παρούσας οδηγίας αφορά το κράτος μέλος και όχι την Κοινότητα.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός της συρρύθμισης και της αυτορύθμισης στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας είναι μεγάλης σημασίας. Συμπληρωματικά προς τις διοργανικές συμφωνίες για βελτιωμένη νομοθεσία σε ευρωπαϊκό επίπεδο πρέπει επομένως να διευκρινιστεί πώς θα χρησιμοποιούνται αυτά τα μέσα σε εθνικό επίπεδο.*

#### Τροπολογία 23 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 25 α (νέα)

***(25α) Στο πλαίσιο της συρρύθμισης εντάσσονται τα ρυθμιστικά μέσα που βασίζονται στη συνεργασία κρατικών φορέων και φορέων αυτορύθμισης και, σε***

*εθνικό επίπεδο, είναι περιγεγραμμένα και διαρθρωμένα με πολύ διαφορετικούς τρόπους. Η ακριβής διαμόρφωση συνδέεται με την ιδιαίτερη παράδοση ως προς την τάξη που διέπει τα μέσα επικοινωνίας στα επιμέρους κράτη μέλη. Το κοινό σημείο στα συστήματα συρρύθμισης είναι ότι οι κατ' αρχήν κρατικές επιδιώξεις και στόχοι εφαρμόζονται σε συνεργασία με τους παράγοντες της ρύθμισης. Οι συμμετέχοντες διασφαλίζουν οι ίδιοι την επίτευξη της επιδιωκόμενης ρύθμισης κατόπιν κρατικής αναθέσεως ή εξουσιοδότησεως. Η βάση είναι πάντα ένα κρατικό νομικό πλαίσιο, το οποίο εμπεριέχει σχέδια ως προς το περιεχόμενο, την οργάνωση και τη διαδικασία. Επί αυτής της βάσεως οι κύκλοι των συμμετεχόντων διαμορφώνουν επιπλέον κριτήρια, κανόνες και μέσα, την τήρηση των οποίων εποπτεύουν οι ίδιοι. Μέσω αυτού του τύπου αυτορυθμίσεως είναι δυνατόν να αξιοποιείται άμεσα η ιδιαίτερη τεχνογνωσία για διοικητικούς σκοπούς και να αποφεύγονται οι γραφειοκρατικές διαδικασίες. Απαιτείται να συμμετέχουν ή να την αναγνωρίζουν όλοι ή τουλάχιστον το μεγαλύτερο μέρος των παραγόντων. Η λειτουργία της συρρύθμισης διασφαλίζεται με έναν συνδυασμό σχεδίων για τους κύκλους των συμμετεχόντων και δυνατοτήτων κρατικής παρέμβασης για την περίπτωση όπου δεν υλοποιούνται τα σχέδια.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Ο ορισμός της συρρύθμισης και τη αυτορύθμισης στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας περιγράφει τη νομοθετική διαδικασία, τα καθήκοντα των φορέων αυτορρύθμισης και καταδεικνύει το πεδίο δράσης των κρατών μελών.*

#### Τροπολογία 24 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 27

(27) Κατά συνέπεια, για να διασφαλίζεται η θεμελιώδης ελευθερία της

(27) Κατά συνέπεια, για να διασφαλίζεται η θεμελιώδης ελευθερία της

πληροφόρησης και για να εξασφαλίζεται πλήρης και ορθή προστασία των συμφερόντων των θεατών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, **θα** πρέπει οι ασκούντες αποκλειστικά δικαιώματα όσον αφορά εκδηλώσεις δημοσίου ενδιαφέροντος να παρέχουν σε άλλους τηλεοπτικούς φορείς και **σε ενδιάμεσους**, εφόσον ενεργούν **για λογαριασμό** ρ/τ οργανισμών, το δικαίωμα χρησιμοποίησης σύντομων αποσπασμάτων για σκοπούς γενικού ειδησεογραφικού προγράμματος με δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των αποκλειστικών δικαιωμάτων. Οι εν λόγω όροι θα πρέπει να ανακοινώνονται εγκαίρως πριν από την πραγματοποίηση της εκδήλωσης δημοσίου ενδιαφέροντος ώστε να παρέχεται επαρκής χρόνος για την άσκηση ανάλογου δικαιώματος. Τα σύντομα αποσπάσματα δεν θα πρέπει, κατά κανόνα, να υπερβαίνουν χρονική διάρκεια 90 δευτερολέπτων.

πληροφόρησης και για να εξασφαλίζεται πλήρης και ορθή προστασία των συμφερόντων των θεατών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, πρέπει οι ασκούντες αποκλειστικά δικαιώματα όσον αφορά εκδηλώσεις **μεγάλου** δημοσίου ενδιαφέροντος να παρέχουν σε άλλους τηλεοπτικούς φορείς και **σε ειδησεογραφικά πρακτορεία**, εφόσον ενεργούν **κατόπιν απευθείας αναθέσεως εκ μέρους** ρ/τ οργανισμών **που διαθέτουν σχετική έγκριση**, το δικαίωμα χρησιμοποίησης σύντομων αποσπασμάτων **μόνο** για σκοπούς γενικού ειδησεογραφικού προγράμματος με δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των αποκλειστικών δικαιωμάτων. Οι εν λόγω όροι θα πρέπει να ανακοινώνονται εγκαίρως πριν από την πραγματοποίηση της εκδήλωσης δημοσίου ενδιαφέροντος ώστε να παρέχεται επαρκής χρόνος για την άσκηση ανάλογου δικαιώματος. Τα σύντομα αποσπάσματα δεν θα πρέπει, κατά κανόνα,

- να υπερβαίνουν χρονική διάρκεια 90 δευτερολέπτων

- να μεταδίδονται πριν από το τέλος της εκδήλωσης,

- να προβάλλονται αργότερα από 36 ώρες μετά την εκδήλωση,

- να χρησιμοποιούνται για τη δημιουργία δημόσιου αρχείου,

- να μην εμφανίζουν το λογότυπο ή άλλο διακριτικό σήμα του δικαιούχου τηλεοπτικού φορέα.

**Το δικαίωμα πρόσβασης σε διασυννοριακές ειδήσεις πρέπει να εφαρμόζεται μόνο όπου είναι αναγκαίο· κατά συνέπεια, αν τα αποκλειστικά δικαιώματα για την εν λόγω εκδήλωση έχουν αποκτηθεί από άλλο τηλεοπτικό φορέα στο ίδιο κράτος μέλος, η πρόσβαση πρέπει να ζητείται από αυτό το φορέα·**

### Αιτιολόγηση

*Διευκρίνιση του ότι πρέπει να ασκείται το δικαίωμα χρήσης σύντομων αποσπασμάτων στην επικράτεια της ΕΕ, ότι το δικαίωμα χρήσης σύντομων αποσπασμάτων μπορούν να το ασκούν, πέραν των τηλεοπτικών φορέων, μόνο τα ειδησεογραφικά πρακτορεία, εφόσον ενεργούν κατόπιν απευθείας αναθέσεως εκ μέρους των ρ/τ φορέων, καθώς και διευκρίνιση του ποιοι είναι οι συγκεκριμένοι όροι υπό τους οποίους θα συμβαίνει κάτι τέτοιο.*

### Τροπολογία 25 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 28

(28) Οι μη γραμμικές υπηρεσίες διαφέρουν από τις γραμμικές υπηρεσίες όσον αφορά την επιλογή και τον έλεγχο που μπορεί να ασκήσει ο χρήστης καθώς και σχετικά με τον κοινωνικό αντίκτυπο που έχουν. Το γεγονός αυτό δικαιολογεί την επιβολή ελαφρύτερης κανονιστικής ρύθμισης για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, που οφείλουν μόνο να συμμορφώνονται με τους βασικούς κανόνες που προβλέπονται στα άρθρα 3γ έως 3η.

(28) Οι μη γραμμικές υπηρεσίες διαφέρουν από τις γραμμικές υπηρεσίες όσον αφορά την επιλογή και τον έλεγχο που μπορεί να ασκήσει ο χρήστης καθώς και σχετικά με τον κοινωνικό αντίκτυπο που έχουν. Το γεγονός αυτό δικαιολογεί την επιβολή ελαφρύτερης κανονιστικής ρύθμισης για τις μη γραμμικές υπηρεσίες, που οφείλουν μόνο να συμμορφώνονται με τους βασικούς κανόνες που προβλέπονται στα άρθρα 3γ έως 3η. ***Για γραμμικές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων ή τηλεοπτικές μεταδόσεις οι οποίες παρέχονται επιπρόσθετα από πάροχο υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας ζωντανά ή σε μαγνητοσκόπηση ως μη γραμμικές υπηρεσίες, οι απαιτήσεις της οδηγίας θεωρούνται πληρωθείσες με τη γραμμική μετάδοση.***

### Αιτιολόγηση

*Αποσαφήνιση της προηγούμενης ρύθμισης στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας.*

### Τροπολογία 26 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 35

(35) Οι μη γραμμικές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας διαθέτουν το δυναμικό να αντικαθιστούν εν μέρει γραμμικές υπηρεσίες. Θα πρέπει συνεπώς όπου αυτό είναι εφικτό να προωθούν, με συνεχή και αποτελεσματικό τρόπο, την παραγωγή και διανομή

(35) Οι μη γραμμικές υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας διαθέτουν το δυναμικό να αντικαθιστούν εν μέρει γραμμικές υπηρεσίες. Θα πρέπει συνεπώς όπου αυτό είναι εφικτό να προωθούν, με συνεχή και αποτελεσματικό τρόπο, την παραγωγή και διανομή

ευρωπαϊκών έργων, συμβάλλοντας έτσι ενεργά στην προώθηση της πολιτιστικής ποικιλομορφίας. Είναι σημαντικό να επανεξετάζεται τακτικά η εφαρμογή των διατάξεων που αναφέρονται στην προώθηση ευρωπαϊκών έργων από υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας. Στο πλαίσιο των εκθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 3στ παράγραφος 3, τα κράτη μέλη λαμβάνουν επίσης ιδιαίτερος υπόψη την χρηματοοικονομική συνεισφορά των εν λόγω υπηρεσιών στην παραγωγή και την απόκτηση δικαιωμάτων ευρωπαϊκών έργων, το μερίδιο των ευρωπαϊκών έργων στο σύνολο των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, καθώς και την πραγματική κατανάλωση των χρηστών ευρωπαϊκών έργων που προτείνονται από τις υπηρεσίες αυτές.

ευρωπαϊκών έργων, συμβάλλοντας έτσι ενεργά στην προώθηση της πολιτιστικής ποικιλομορφίας. **Στο πλαίσιο της προώθησης μη γραμμικών υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας η στήριξη θα μπορούσε, για παράδειγμα, να συνίσταται σε ένα ελάχιστο χρηματικό ποσό αναλογικά προς το οικονομικό αποτέλεσμα ή σε ένα ελάχιστο μερίδιο ευρωπαϊκών έργων σε καταλόγους τύπου «video on demand» ή στην ελκυστική παρουσίαση ευρωπαϊκών έργων σε ηλεκτρονικούς οδηγούς προγραμμάτων.** Είναι σημαντικό να επανεξετάζεται τακτικά η εφαρμογή των διατάξεων που αναφέρονται στην προώθηση ευρωπαϊκών έργων από υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας. Στο πλαίσιο των εκθέσεων που ορίζονται στο άρθρο 3στ παράγραφος 3, τα κράτη μέλη λαμβάνουν επίσης ιδιαίτερος υπόψη την χρηματοοικονομική συνεισφορά των εν λόγω υπηρεσιών στην παραγωγή και την απόκτηση δικαιωμάτων ευρωπαϊκών έργων, το μερίδιο των ευρωπαϊκών έργων στο σύνολο των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, καθώς και την πραγματική κατανάλωση των χρηστών ευρωπαϊκών έργων που προτείνονται από τις υπηρεσίες αυτές. **Κατά τη σύνταξη των εκθέσεων πρέπει να λαμβάνονται υπόψη αντιστοίχως και τα έργα ανεξάρτητων παραγωγών.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Οι συμπληρώσεις καταδεικνύουν αφενός τις δυνατότητες για την προώθηση μη γραμμικών υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων, αναφέρονται αφετέρου στην υποχρέωση σύνταξης εκθέσεων.*

#### Τροπολογία 27 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 38α (νέα)

**(38α) Το δικαίωμα απάντησης είναι ιδιαίτερα ενδεδειγμένο μέσο προσφυγής στο διαδικτυακό περιβάλλον, δεδομένου**

*ότι επιτρέπει την άμεση διόρθωση των αμφισβητούμενων πληροφοριών. Η απάντηση πρέπει ωστόσο να δίνεται μέσα σε εύλογη προθεσμία ύστερα από την αιτιολόγηση του αιτήματος, σε στιγμή και με τρόπο ενδεδειγμένο ανάλογα με το πρόγραμμα που αφορά το αίτημα. Η απάντηση πρέπει να προσλαμβάνει την ίδια σημασία με αυτήν που δόθηκε στην αμφισβητούμενη πληροφορία ούτως ώστε να απευθύνεται στο ίδιο κοινό και με τον ίδιο αντίκτυπο.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Η ιδιαιτερότητα των μη γραμμικών υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων πρέπει να συνεκτιμηθεί δεόντως στο πλαίσιο του δικαιώματος απάντησης.*

#### Τροπολογία 28 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 46

(46) Η τοποθέτηση προϊόντων αποτελεί πραγματικότητα σε κινηματογραφικά έργα καθώς και σε **οπτικοακουστικά έργα** που προορίζονται για την τηλεόραση, τα κράτη μέλη όμως ρυθμίζουν την πρακτική αυτή με διαφορετικό τρόπο. Για να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι και επομένως να βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού κλάδου μέσων επικοινωνίας, **είναι απαραίτητη** η θέσπιση κανόνων όσον αφορά την τοποθέτηση προϊόντων. Ο ορισμός της τοποθέτησης προϊόντων που εισάγεται στην παρούσα αφορά κάθε μορφή οπτικοακουστικής εμπορικής ανακοίνωσης (διαφήμισης) που συνίσταται στην συμπερίληψη ή σε αναφορά ενός προϊόντος, μιας υπηρεσίας ή του εμπορικού σήματός τους, ώστε να παρουσιάζεται σε ένα πρόγραμμα, κατά κανόνα έναντι πληρωμής ή παρόμοιου ανταλλάγματος. Υπάγεται στους ίδιους ποιοτικούς κανόνες και περιορισμούς που ισχύουν για τη διαφήμιση.

(46) Η τοποθέτηση προϊόντων αποτελεί πραγματικότητα **πρωτίστως** σε κινηματογραφικά έργα **των ΗΠΑ** καθώς και σε **οπτικοακουστικές παραγωγές ταινιών** που προορίζονται για την τηλεόραση, τα κράτη μέλη όμως ρυθμίζουν την πρακτική αυτή με διαφορετικό τρόπο. Για να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι **σε αυτούς τους τομείς** και επομένως να βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού κλάδου μέσων επικοινωνίας, **προτείνεται** η θέσπιση κανόνων όσον αφορά την τοποθέτηση προϊόντων. Ο ορισμός της τοποθέτησης προϊόντων που εισάγεται στην παρούσα αφορά κάθε μορφή οπτικοακουστικής εμπορικής ανακοίνωσης (διαφήμισης) που συνίσταται στην συμπερίληψη ή σε αναφορά ενός προϊόντος, μιας υπηρεσίας ή του εμπορικού σήματός τους, ώστε να παρουσιάζεται σε ένα πρόγραμμα, κατά κανόνα έναντι πληρωμής ή παρόμοιου ανταλλάγματος. Υπάγεται στους ίδιους ποιοτικούς κανόνες και περιορισμούς που



ισχύουν για τη διαφήμιση.

#### *Αιτιολόγηση*

*Αναγκαίες διακρίσεις όσον αφορά την πρακτική της τοποθέτησης προϊόντων.*

#### Τροπολογία 29 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 46α (νέα)

***(46α) Παροχές διευκολύνσεων στην παραγωγή είναι η σκόπιμη αναφορά ή παρουσίαση εμπορευμάτων ή υπηρεσιών για συντακτικούς λόγους χωρίς ανταμοιβή ή παρόμοια ανταπόδοση. Για να οριοθετηθεί η «τοποθέτηση προϊόντων» υπό το πνεύμα της παρούσας οδηγίας, πρέπει να διασαφηνιστεί το νομικό πλαίσιο για τη χρήση των παροχών διευκολύνσεων στην παραγωγή σε όλες τις επιτρεπόμενες μορφές προγραμμάτων.***

#### *Αιτιολόγηση*

*Παράλληλα με την ενσωμάτωση της τοποθέτησης προϊόντων στην παρούσα οδηγία είναι αναγκαίο να διασαφηνιστεί και το νομικό καθεστώς των παροχών διευκολύνσεων στην παραγωγή.*

#### Τροπολογία 30 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 46β (νέα)

***(46β) "αδικαιολόγητη προβολή"***  
*υφίσταται από τη στιγμή που προβάλλονται υπέρ το δέον προϊόντα, στο πλαίσιο των παροχών διευκολύνσεων στην παραγωγή ή της τοποθέτησης προϊόντων, με την επαναλαμβανόμενη παρουσίαση του σχετικού εμπορικού σήματος, του προϊόντος ή της σχετικής υπηρεσίας ή με τον τρόπο κατά τον οποίο παρουσιάζονται, λαμβανομένου υπόψη του περιεχομένου των προγραμμάτων στα οποία εμφανίζονται·*

### Αιτιολόγηση

Για τον καθορισμό της τοποθέτησης προϊόντων η «αδικαιολόγητη προβολή» είναι κεντρικής σημασίας κριτήριο και πρέπει ως εκ τούτου να οριστεί καλύτερα.

#### Τροπολογία 31 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 47 (νέα)

(47) Οι κανονιστικές **αρχές** θα πρέπει να είναι ανεξάρτητες από τις εθνικές κυβερνήσεις, καθώς και από τους παρόχους υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας ώστε να είναι σε θέση να διεξάγουν τις εργασίες τους με αμεροληψία και διαφάνεια, και να συμβάλλουν στον πλουραλισμό. Είναι απαραίτητη η στενή συνεργασία μεταξύ των εθνικών ρυθμιστικών αρχών και της Επιτροπής ώστε να εξασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας,

(47) Οι κανονιστικές **υπηρεσίες** θα πρέπει να είναι ανεξάρτητες από τις εθνικές κυβερνήσεις, καθώς και από τους παρόχους υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας ώστε να είναι σε θέση να διεξάγουν τις εργασίες τους με αμεροληψία και διαφάνεια, και να συμβάλλουν στον πλουραλισμό. Είναι απαραίτητη η στενή συνεργασία μεταξύ των εθνικών ρυθμιστικών αρχών και της Επιτροπής ώστε να εξασφαλίζεται η ορθή εφαρμογή της παρούσας οδηγίας,

### Αιτιολόγηση

*Πιο αόριστη διατύπωση λόγω των διαφορετικών δομών ανά κράτος μέλος.*

#### Τροπολογία 32 ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΣΚΕΨΗ 47 α (νέα)

**(47α) Το δικαίωμα των ατόμων με αναπηρία και των ηλικιωμένων να συμμετέχουν στην κοινωνική και πολιτιστική ζωή της κοινότητας που απορρέει από τα άρθρα 25 και 26 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων είναι άρρητα συνδεδεμένο με την παροχή προσιτών υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας. Η πρόσβαση σε υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας περιλαμβάνει, χωρίς να περιορίζεται, νοηματική γλώσσα, υποτιτλισμό, ακουστική περιγραφή, ακουστικό υποτιτλισμό και κατανοητούς καταλόγους επιλογής (menu) επί της οθόνης.**

### Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με τις δεσμεύσεις της Επιτροπής για την ενσωμάτωση του θέματος της αναπηρίας σε όλες τις κοινοτικές πολιτικές, είναι σημαντικό να υπάρχει σαφής αναφορά στις διατάξεις του Χάρτη για τα άτομα με αναπηρίες και τα ηλικιωμένα άτομα. Επιπλέον, προτείνεται ένας μη εξαντλητικός κατάλογος στοιχείων πρόσβασης που είναι απαραίτητα για την τήρηση των διατάξεων του Χάρτη.

#### Τροπολογία 33 ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 Άρθρο 1 Εδάφιο α (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(α) 'υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας', υπηρεσία όπως ορίζεται στα άρθρα 49 και 50 της Συνθήκης, κύριος σκοπός της οποίας είναι η παροχή **κινούμενων εικόνων** με ή χωρίς ήχο, με σκοπό της να ενημερώσει, να ψυχαγωγήσει ή να εκπαιδεύσει το ευρύ κοινό μέσω δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών υπό την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

(α) 'υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας', υπηρεσία **που παρέχεται υπό τη συντακτική ευθύνη παρόχου υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων** όπως ορίζεται στα άρθρα 49 και 50 της Συνθήκης, κύριος σκοπός της οποίας είναι η παροχή **προγραμμάτων αποτελούμενων από κινούμενες εικόνες** με ή χωρίς ήχο, με σκοπό της να ενημερώσει, να ψυχαγωγήσει ή να εκπαιδεύσει το ευρύ κοινό μέσω δικτύων ηλεκτρονικών επικοινωνιών υπό την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο α) της οδηγίας 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. **Η παρούσα οδηγία δεν καλύπτει τον Τύπο υπό έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή, στον οποίο το οπτικοακουστικό μέρος δεν είναι το πρωτεύον συστατικό στοιχείο. Οι συνταγματικές διατάξεις των επιμέρους κρατών μελών οι οποίες διασφαλίζουν την ελευθερία του Τύπου είναι σεβαστές.**

### Αιτιολόγηση

Για καλύτερη οριοθέτηση των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων από τις άλλες οπτικοακουστικές υπηρεσίες πρέπει να γίνει σαφές ότι η παροχή κινούμενων εικόνων αποτελείται από προγράμματα για τα οποία ο πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας φέρει τη συντακτική ευθύνη (βλ. άρθρο 1 εδάφιο β της πρότασης της Επιτροπής). Χάριν σαφήνειας βεβαιώνεται ότι ο Τύπος στην έντυπη και στην ηλεκτρονική μορφή του δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.

#### Τροπολογία 34 ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 Άρθρο 1 Εδάφιο β (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(β) ‘πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας’, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει τη συντακτική ευθύνη για την επιλογή του οπτικοακουστικού περιεχομένου της υπηρεσίας οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και που καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο αυτό οργανώνεται·

(β) ‘πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας’, το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει τη συντακτική ευθύνη για την επιλογή του οπτικοακουστικού περιεχομένου της υπηρεσίας οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και που καθορίζει τον τρόπο με τον οποίο αυτό οργανώνεται· **ο παρών ορισμός δεν καλύπτει φυσικά ή νομικά πρόσωπα που απλώς αναμεταδίδουν περιεχόμενο, για το οποίο τη συντακτική ευθύνη φέρουν τρίτοι.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Η αναμετάδοση περιεχομένου για το οποίο τη συντακτική ευθύνη φέρουν τρίτοι ως πάροχοι υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας, δεν εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.*

Τροπολογία 35  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο γ (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(γ) 'τηλεοπτική εκπομπή' γραμμική υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας όπου ο *των* πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας αποφασίζει τη χρονική στιγμή στην οποία μεταδίδεται ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα και καθορίζει το χρονοδιάγραμμα μεταδόσεων·

(γ) 'τηλεοπτική εκπομπή' γραμμική υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, **διαμορφωμένη από πάροχο υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας με σκοπό την ταυτόχρονη λήψη προγραμμάτων από απεριόριστο αριθμό τηλεθεατών σύμφωνα με σταθερό χρονοδιάγραμμα μεταδόσεων**, όπου ο πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας αποφασίζει τη χρονική στιγμή στην οποία μεταδίδεται ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα και καθορίζει το χρονοδιάγραμμα μεταδόσεων·

*Αιτιολόγηση*

*Διασαφήνιση του όρου 'τηλεοπτική εκπομπή' ως ταυτόχρονης παροχής προγράμματος βάσει σταθερού χρονοδιαγράμματος σε απεριόριστο αριθμό τηλεθεατών.*

Τροπολογία 36  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο δ (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(δ) 'τηλεοπτικός οργανισμός' ο πάροχος γραμμικών υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας·

(δ) 'τηλεοπτικός οργανισμός' πάροχος **τηλεοπτικών προγραμμάτων, δηλαδή γραμμικών υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας**·

*Αιτιολόγηση*

*Διασαφήνιση.*

Τροπολογία 37  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο ε (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(ε) 'μη γραμμική υπηρεσία' υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας **όπου ο χρήστης αποφασίζει τη χρονική στιγμή στην οποία μεταδίδεται ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα από προσφερόμενο περιεχόμενο το οποίο έχει επιλέξει ο πάροχος υπηρεσιών μέσων**

(ε) 'μη γραμμική υπηρεσία' υπηρεσία οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας **αποτελούμενη από προσφορά οπτικοακουστικού περιεχομένου την οποία επεξεργάζεται και συνθέτει ο πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας και στο πλαίσιο της οποίας ο χρήστης**

επικοινωνίας·

*υποβάλλει ατομική αίτηση για τη  
μετάδοση συγκεκριμένου προγράμματος.*

*Αιτιολόγηση*

*Διασαφήνιση του όρου ‘μη γραμμική υπηρεσία’ ως υπηρεσίας μέσω επικοινωνίας κατ’ αίτηση.*

Τροπολογία 38  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο στ (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(στ) ‘οπτικοακουστική εμπορική ανακοίνωση’ κινούμενες εικόνες με ή χωρίς ήχο που **συνοδεύουν υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας και προορίζονται για** την άμεση ή έμμεση προώθηση των προϊόντων, υπηρεσιών ή της συμβολικής εικόνας ενός φυσικού ή νομικού προσώπου που ασκεί οικονομική δραστηριότητα·

(στ) ‘οπτικοακουστική εμπορική ανακοίνωση’ κινούμενες εικόνες με ή χωρίς ήχο που **μεταδίδονται ως τμήμα υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας με στόχο** την άμεση ή έμμεση προώθηση προϊόντων, υπηρεσιών ή της συμβολικής εικόνας ενός φυσικού ή νομικού προσώπου που ασκεί οικονομική δραστηριότητα·

*Αιτιολόγηση*

*Διατύπωση αντίστοιχη με τις διάφορες μορφές διαφήμισης.*

Τροπολογία 39  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο η (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(η) «συγκαλυμμένη διαφήμιση», η προφορική ή οπτική παρουσίαση σε προγράμματα εμπορευμάτων, υπηρεσιών, της επωνυμίας, του εμπορικού σήματος ή των δραστηριοτήτων ενός παραγωγού εμπορευμάτων ή ενός παρόχου υπηρεσιών, εφόσον η παρουσίαση αυτή γίνεται από τον **τηλεοπτικό οργανισμό** για διαφημιστικό σκοπό και ενδέχεται να παραπλανήσει το κοινό όσον αφορά το χαρακτήρα αυτής της παρουσίασης. Μια παρουσίαση θεωρείται ότι γίνεται σκοπίμως όταν γίνεται έναντι αμοιβής ή ανάλογου ανταλλάγματος·

(η) «συγκαλυμμένη διαφήμιση», η προφορική ή οπτική παρουσίαση σε προγράμματα εμπορευμάτων, υπηρεσιών, της επωνυμίας, του εμπορικού σήματος ή των δραστηριοτήτων ενός παραγωγού εμπορευμάτων ή ενός παρόχου υπηρεσιών, εφόσον η παρουσίαση αυτή γίνεται από τον **πάροχο υπηρεσιών μέσω επικοινωνίας** για διαφημιστικό σκοπό και ενδέχεται να παραπλανήσει το κοινό όσον αφορά το χαρακτήρα αυτής της παρουσίασης. Μια παρουσίαση θεωρείται ότι γίνεται σκοπίμως όταν γίνεται έναντι αμοιβής ή ανάλογου ανταλλάγματος·

### *Αιτιολόγηση*

*Η συγκαλυμμένη διαφήμιση πρέπει να απαγορευθεί και στις μη γραμμικές υπηρεσίες.*

Τροπολογία 40  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο ια (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(ια) 'τοποθέτηση προϊόντων', κάθε μορφή οπτικοακουστικής εμπορικής ανακοίνωσης που συνίσταται στην παρουσίαση ή στην αναφορά εμπορεύματος, υπηρεσίας ή του αντίστοιχου εμπορικού σήματος ώστε να εμφανίζεται σε υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, **κατά κανόνα** έναντι πληρωμής ή άλλου ανταλλάγματος.

(ια) 'τοποθέτηση προϊόντων', κάθε μορφή οπτικοακουστικής εμπορικής ανακοίνωσης που συνίσταται στην παρουσίαση ή στην αναφορά εμπορεύματος, υπηρεσίας ή του αντίστοιχου εμπορικού σήματος ώστε να εμφανίζεται σε υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, έναντι πληρωμής ή άλλου ανταλλάγματος.

### *Αιτιολόγηση*

*Αυτό που χαρακτηρίζει την τοποθέτηση προϊόντων είναι το ότι αυτή γίνεται έναντι πληρωμής ή άλλου ανταλλάγματος.*

Τροπολογία 41  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο ια α (νέο) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

***ια α) 'παροχές διευκολύνσεων στην παραγωγή' η διάθεση προϊόντων ή η παροχή υπηρεσιών χωρίς αμοιβή ή άλλο αντάλλαγμα, η οποία αξιοποιείται για συντακτικούς λόγους.***

### *Αιτιολόγηση*

*Διάκριση έναντι της τοποθέτησεως προϊόντων.*

Τροπολογία 42  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο ια β (νέο) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

***ια β) 'πρόγραμμα' ενότητα περιεχομένου στο πλαίσιο καθορισμένου χρονοδιαγράμματος μεταδόσεων ή***

*καταλόγου, διαμορφωμένη συντακτικά από πάροχο υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας η οποία αποτελείται από κινούμενες εικόνες με ή χωρίς ήχο.*

*Αιτιολόγηση*

*Η έννοια του προγράμματος έχει μεγάλη σημασία στην παρούσα οδηγία, επομένως χρήζει ιδιαίτερου ορισμού.*

Τροπολογία 43  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2  
Άρθρο 1 Εδάφιο ια γ (νέο) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

*ιαγ) 'συντακτική ευθύνη' η ολοκληρωμένη σύνταξη χρονοδιαγραμμάτων από επαγγελματία πάροχο περιεχομένου μέσω επικοινωνίας για εκπομπή σε ορισμένο χρονικό πλαίσιο ή κατ' αίτηση βάσει καταλόγου, με προορισμό το κοινό.*

*Αιτιολόγηση*

*Ο όρος 'συντακτική ευθύνη' έχει μεγάλη σημασία για το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας, επομένως χρήζει ορισμού.*

Τροπολογία 44  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β  
Άρθρο 2α Παράγραφος 2 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

**(β)** Στην παράγραφο 2, το “Άρθρο 22α” αντικαθίσταται από το “Άρθρο 3ε”.

**β)** Η παράγραφος 2, στοιχείο α, διατυπώνεται ως εξής:

*«(2) Τα κράτη μέλη μπορούν να αποκλίνουν από την παράγραφο 1, όταν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:*

*(α) Τηλεοπτική εκπομπή από άλλο κράτος μέλος συνιστά εξόφθαλμη, σοβαρή και βαρεία παραβίαση του άρθρου 22, παράγραφος 1 ή 2 (της οδηγίας «τηλεόραση χωρίς σύνορα») ή/ και του άρθρου 3, παρ. ε, της παρούσας οδηγίας, ή μη γραμμική υπηρεσία μέσω επικοινωνίας από άλλο κράτος μέλος*



*συνιστά εξόφθαλμη, σοβαρή και βαρεία παραβίαση του άρθρου 3, παρ. ε.*

*Αιτιολόγηση*

*Πρέπει να είναι δυνατή η αντίδραση και σε μη γραμμικές υπηρεσίες μέσω επικοινωνίας όπως συμβαίνει μέχρι σήμερα με την τηλεόραση στην περίπτωση ιδιαίτερα σοβαρών παραβιάσεων.*

Τροπολογία 45  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5  
Άρθρο 3 Παράγραφος 1 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(1) Τα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια, όσον αφορά παρόχους υπηρεσιών μέσω επικοινωνίας που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους, να προβλέπουν αυστηρότερους ή λεπτομερέστερους κανόνες στα πεδία που καλύπτει η παρούσα οδηγία.

(1) Τα κράτη μέλη έχουν την ευχέρεια, όσον αφορά παρόχους υπηρεσιών μέσω επικοινωνίας που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους, να προβλέπουν αυστηρότερους ή λεπτομερέστερους κανόνες στα πεδία που καλύπτει η παρούσα οδηγία.

***Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα μέτρα που λαμβάνουν σε σχέση με τις εκπομπές ευθυγραμμίζονται με τις κοινοτικές γενικές αρχές της κοινής αγοράς.***

*Αιτιολόγηση*

*Και οι ενδεχόμενες πρόσθετες διατάξεις των κρατών μελών πρέπει να βασίζονται στις θεμελιώδεις αρχές της εσωτερικής αγοράς.*

Τροπολογία 46  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5  
Άρθρο 3 Παράγραφος 2 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(2) Τα κράτη μέλη μεριμνούν, με κατάλληλα μέσα και στα πλαίσια της νομοθεσίας τους, ώστε οι πάροχοι υπηρεσιών μέσω επικοινωνίας που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους να τηρούν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

(2) Τα κράτη μέλη μεριμνούν, με κατάλληλα μέσα και στα πλαίσια της νομοθεσίας τους ***και σύμφωνα με τις υφιστάμενες διαδικασίες που έχουν δοκιμαστεί ως προς την αποτελεσματικότητά τους στα κράτη μέλη***, ώστε οι πάροχοι υπηρεσιών μέσω επικοινωνίας που υπάγονται στη δικαιοδοσία τους να τηρούν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

### Αιτιολόγηση

*Καθίσταται έτσι σαφές ότι για την υλοποίηση της οδηγίας τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν δικές τους διαδικασίες που έχουν δοκιμαστεί με επιτυχία.*

Τροπολογία 47  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5  
Άρθρο 3 Παράγραφος 3 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(3) Τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν **καθεστώςτα συρρύθμισης** στα πεδία που συντονίζει η παρούσα οδηγία. Τα εν λόγω καθεστώςτα πρέπει να είναι ευρύτερα αποδεκτά από τους κύριους ενδιαφερόμενους και να προβλέπεται η αποτελεσματική επιβολή τους.

(3) Τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν στα πεδία που συντονίζει η παρούσα οδηγία **σε εθνικό επίπεδο καθεστώςτα συρρύθμισης εν είδει ρυθμιστικού μέσου που βασίζεται στη συνεργασία μεταξύ κρατικών φορέων και φορέων αυτορύθμισης, ενώ οι κρατικοί φορείς ορίζουν το νομικό πλαίσιο για τη συνεργασία.** Τα εν λόγω καθεστώςτα πρέπει να είναι ευρύτερα αποδεκτά από τους κύριους ενδιαφερόμενους και να προβλέπεται η αποτελεσματική επιβολή τους.

### Αιτιολόγηση

*Αποσαφήνιση της σχέσης μεταξύ συρρύθμισης και αυτορύθμισης σε εθνικό επίπεδο.*

Τροπολογία 48  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3β Παράγραφος 1 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(1) **Τα** κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, για σκοπούς σύντομων ανταποκρίσεων επικαιρότητας, οι τηλεοπτικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε άλλα κράτη μέλη να μην στερούνται πρόσβασης, με δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους, σε εκδηλώσεις μεγάλου ενδιαφέροντος για το κοινό, οι οποίες μεταδίδονται από τηλεοπτικό οργανισμό που βρίσκεται υπό τη δικαιοδοσία τους.

(1) **Με την επιφύλαξη άλλων συμβατικών διευθετήσεων μεταξύ των ενδιαφερόμενων τηλεοπτικών φορέων, τα** κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, για σκοπούς σύντομων ανταποκρίσεων επικαιρότητας, οι τηλεοπτικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε άλλα κράτη μέλη **και διαθέτουν αναγνωρισμένη άδεια** να μην στερούνται πρόσβασης, με δίκαιους, εύλογους και ισότιμους όρους, σε εκδηλώσεις μεγάλου ενδιαφέροντος για το κοινό, οι οποίες μεταδίδονται από τηλεοπτικό οργανισμό που βρίσκεται υπό τη δικαιοδοσία τους, **καθώς και ώστε να καταβάλλεται το κατάλληλο για τούτο**

**αντίτιμο.**

*Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση του ότι οι υφιστάμενες συμβατικές διευθετήσεις τηρούνται και ότι πρέπει να καταβάλλεται η σχετική πληρωμή.*

Τροπολογία 49

ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

Άρθρο 3β Παράγραφος 2 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(2) Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί δύνανται να επιλέγουν ελεύθερα σύντομες ανταποκρίσεις επικαιρότητας από το εκπεμπόμενο σήμα του τηλεοπτικού οργανισμού που μεταδίδει την εκδήλωση, τουλάχιστον με αναφορά της πηγής.

(2) Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί δύνανται ***είτε*** να επιλέγουν ελεύθερα σύντομες ανταποκρίσεις επικαιρότητας από το εκπεμπόμενο σήμα του τηλεοπτικού οργανισμού που μεταδίδει την εκδήλωση, τουλάχιστον με αναφορά της πηγής, ***είτε να αποκτούν οι ίδιοι πρόσβαση στην εκδήλωση, με βάση τη νομοθεσία του κράτους μέλους, για σκοπούς μετάδοσης.***

*Αιτιολόγηση*

*Διασφάλιση του δικαιώματος πρόσβασης κατά τη σχετική νομοθεσία ανά κράτος μέλος.*

Τροπολογία 50

ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

Άρθρο 3β Παράγραφος 2 α (νέα) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

***(2α) Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου ισχύουν με την επιφύλαξη της υποχρέωσης που έχουν οι μεμονωμένοι τηλεοπτικοί σταθμοί να τηρούν τις διατάξεις περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας του κράτους μέλους εγκατάστασης καθώς και την οδηγία 2001/29/ΕΚ ή/ και τη Σύμβαση της Βέρνης, δεν επιδρούν δε κατά κανένα τρόπο σε αυτή την υποχρέωση.***

*Αιτιολόγηση*

*Διευκρινίζεται έτσι ότι η οδηγία δεν επηρεάζει τις υφιστάμενες υποχρεώσεις ως προς τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας.*

Τροπολογία 51  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3στ Παράγραφος 1 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(1) Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι πάροχοι υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας υπό την δικαιοδοσία τους να προωθούν, όπου είναι εφικτό και με κατάλληλα μέτρα, την παραγωγή και την πρόσβαση σε ευρωπαϊκά έργα υπό την έννοια του άρθρου 6.

(1) Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι πάροχοι υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας υπό την δικαιοδοσία τους να προωθούν, όπου είναι εφικτό και με κατάλληλα μέτρα **και με σεβασμό του ανταγωνισμού μεταξύ των διαφόρων αγορών διανομής**, την παραγωγή και την πρόσβαση σε ευρωπαϊκά έργα υπό την έννοια του άρθρου 6.

*Αιτιολόγηση*

*Λαμβάνεται έτσι υπόψη η τεχνολογική εξέλιξη και ο ανταγωνισμός που προκύπτει στις διάφορες αγορές διανομής.*

Τροπολογία 52  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3στ Παράγραφος 3 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(3) Τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση στην Επιτροπή, το αργότερο στο τέλος του τέταρτου έτους από την έγκριση της παρούσας οδηγίας και εφεξής ανά **τριετία**, σχετικά με την υλοποίηση του μέτρου που ορίζεται στην παράγραφο 1.

(3) Τα κράτη μέλη υποβάλλουν έκθεση στην Επιτροπή, το αργότερο στο τέλος του τέταρτου έτους από την έγκριση της παρούσας οδηγίας και εφεξής ανά **διετία**, σχετικά με την υλοποίηση του μέτρου που ορίζεται στην παράγραφο 1.

*Αιτιολόγηση*

*Προτείνεται συντομότερο διάστημα για την υποβολή έκθεσης λόγω της δυναμικής που έχουν οι τεχνολογικές και οικονομικές εξελίξεις.*

Τροπολογία 53  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3στ Παράγραφος 4 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(4) Η Επιτροπή, με βάση πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη, υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την υλοποίηση της παραγράφου 1, συνεκτιμώντας τις εξελίξεις στην αγορά

(4) Η Επιτροπή, με βάση πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη **και ανεξάρτητη έκθεση**, υποβάλλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την υλοποίηση της παραγράφου 1, συνεκτιμώντας τις εξελίξεις στην αγορά

και την τεχνολογία.

και την τεχνολογία **καθώς και το στόχο της πολιτισμικής ποικιλομορφίας.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Πρέπει να αναλόονται οι πληροφορίες επιπροσθέτως από ανεξάρτητη έκθεση υπό πανευρωπαϊκό πρίσμα, το ίδιο πρέπει δε να συμβαίνει και με το πώς λαμβάνουν υπόψη τους τα κράτη μέλη τις εξελίξεις στην αγορά και στην τεχνολογία καθώς και το στόχο της πολιτισμικής ποικιλομορφίας.*

#### Τροπολογία 54

#### ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

Άρθρο 3ζ Περίπτωση γ Υποπερίπτωση i (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(i) να εισάγουν διακρίσεις λόγω φυλής, φύλου, θρησκείας **ή** εθνικότητας.

(i) να εισάγουν διακρίσεις λόγω φυλής, φύλου, θρησκείας, εθνικότητας **ή κοσμοθεωρίας, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού ή να προσβάλλουν την ανθρώπινη αξιοπρέπεια με οποιοδήποτε άλλο τρόπο.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Επέκταση των διατάξεων περί καταπολεμήσεως των διακρίσεων σύμφωνα με το άρθρο 21 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.*

#### Τροπολογία 55

#### ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

Άρθρο 3η Παράγραφος 1 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

1. Υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας που δέχονται χορηγία **ή που περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων** πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

1. Υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας **ή προγράμματα** που δέχονται χορηγία πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

#### *Αιτιολόγηση*

*Στο σχέδιο της Επιτροπής η χορηγία και η τοποθέτηση προϊόντων ρυθμίζονται από κοινού στο άρθρο 3η. Κατά την εισηγήτρια τούτο δεν είναι σωστό, καθώς στην περίπτωση της χορηγίας τηρείται ο διαχωρισμός της διαφήμισης από το συντακτικό περιεχόμενο. Στην περίπτωση όμως της τοποθέτησης προϊόντων αίρεται αυτός ο βασικός διαχωρισμός. Ως εκ τούτου το άρθρο 3η στην τροποποιημένη του μορφή περιλαμβάνει μόνο τις διατάξεις για τη χορηγία. Το νέο άρθρο 3ια (νέο) περιλαμβάνει τις διατάξεις για την τοποθέτηση προϊόντων.*

Τροπολογία 56  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3η Παράγραφος 1 Στοιχείο α (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(α) ο προγραμματισμός, κατά περίπτωση, και το περιεχόμενο των εν λόγω υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να επηρεάζεται κατά τρόπον ώστε να θίγεται η ευθύνη και η συντακτική ανεξαρτησία του παρόχου υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας·

(α) το περιεχόμενό τους και, στην περίπτωση των τηλεοπτικών μεταδόσεων, ο προγραμματισμός τους δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να επηρεάζεται κατά τρόπον ώστε να θίγεται η ευθύνη και η συντακτική ανεξαρτησία του παρόχου υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας·

*Αιτιολόγηση*

XXX

Τροπολογία 57  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3η Παράγραφος 1 Στοιχείο γ (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

(γ) οι θεατές πρέπει να ενημερώνονται σαφώς για την ύπαρξη συμφωνίας χορηγίας **ή/και την ύπαρξη τοποθέτησης προϊόντων**. Προγράμματα τα οποία δέχονται χορηγία πρέπει να επισημαίνονται σαφώς με την επωνυμία, το λογότυπο ή/και κάθε άλλο σύμβολο του χορηγού, όπως π.χ. αναφορά (στο ή) στα προϊόντα ή υπηρεσίες του ή σε διακριτικό σήμα τους με κατάλληλο τρόπο για προγράμματα, κατά την έναρξη, **τη διάρκεια ή/και το τέλος των προγραμμάτων. Προγράμματα που περιέχουν τοποθέτηση προϊόντων πρέπει να επισημαίνονται κατάλληλα στην έναρξή τους για την αποφυγή οποιασδήποτε σύγχυσης εκ μέρους των θεατών.**

(γ) οι θεατές πρέπει να ενημερώνονται σαφώς για την ύπαρξη συμφωνίας χορηγίας. Προγράμματα τα οποία δέχονται χορηγία πρέπει να επισημαίνονται σαφώς με την επωνυμία, το λογότυπο ή/και κάθε άλλο σύμβολο του χορηγού, όπως π.χ. αναφορά (στο ή) στα προϊόντα ή υπηρεσίες του ή σε διακριτικό σήμα τους με κατάλληλο τρόπο για προγράμματα, κατά την έναρξη ή/και το τέλος των προγραμμάτων.

*Αιτιολόγηση*

*Η αναφορά σε χορηγίες πρέπει να είναι δυνατή μόνο κατά την έναρξη ή/ και το τέλος του προγράμματος, για να περιοριστούν οι διαφημιστικές παρεμβολές.*

Τροπολογία 58

ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3η Παράγραφος 2 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

2. Οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας δεν επιτρέπεται να δέχονται χορηγία από επιχειρήσεις, των οποίων κύρια δραστηριότητα είναι η παρασκευή ή πώληση τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού. **Εξάλλου, οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας δεν επιτρέπεται να περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων καπνού ή τσιγάρων ή τοποθέτηση προϊόντων από επιχειρήσεις, των οποίων κύρια δραστηριότητα είναι η παρασκευή ή πώληση τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού.**

2. Οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας **ή τα προγράμματα** δεν επιτρέπεται να δέχονται χορηγία από επιχειρήσεις, των οποίων κύρια δραστηριότητα είναι η παρασκευή ή πώληση τσιγάρων και λοιπών προϊόντων καπνού.

*Αιτιολόγηση*

XXX

Τροπολογία 59  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3η Παράγραφος 3 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

3. Η χορηγία υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας από επιχειρήσεις των οποίων οι δραστηριότητες περιλαμβάνουν την παρασκευή ή πώληση φαρμάκων και θεραπευτικών αγωγών δύναται να προωθεί το όνομα ή τη συμβολική εικόνα της επιχείρησης, αλλά όχι συγκεκριμένα φάρμακα ή θεραπευτικές αγωγές που διατίθενται μόνο με ιατρική συνταγή στο κράτος μέλος, στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας.

3. Η χορηγία υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας **ή προγραμμάτων** από επιχειρήσεις των οποίων οι δραστηριότητες περιλαμβάνουν την παρασκευή ή πώληση φαρμάκων και θεραπευτικών αγωγών δύναται να προωθεί το όνομα ή τη συμβολική εικόνα της επιχείρησης, αλλά όχι συγκεκριμένα φάρμακα ή θεραπευτικές αγωγές που διατίθενται μόνο με ιατρική συνταγή στο κράτος μέλος, στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας.

*Αιτιολόγηση*

XXX

Τροπολογία 60

ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3η Παράγραφος 4 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

4. Ειδησεογραφία και θέματα επικαιρότητας δεν δέχονται χορηγία *ούτε περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων. Υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας για παιδιά και ντοκιμαντέρ δεν επιτρέπεται να περιέχουν τοποθέτηση προϊόντων.*

4. Ειδησεογραφία και *προγράμματα σχετικά με* θέματα επικαιρότητας δεν δέχονται χορηγία.

*Αιτιολόγηση*

*XXX*

Τροπολογία 61  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3ια (νέο) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

*1. Η ένταξη προϊόντων και η τοποθέτηση θεμάτων απαγορεύεται κατ' αρχήν. Η τοποθέτηση προϊόντων απαγορεύεται σε προγράμματα που δεν είναι μυθοπλασίας ή αθλητικά.*

*Όταν τα προγράμματα περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων, πληρούν τους ακόλουθους όρους:*

*(α) το περιεχόμενό τους και, στην περίπτωση των τηλεοπτικών μεταδόσεων, ο προγραμματισμός τους, δεν επηρεάζεται ποτέ κατά τρόπο ώστε να περιορίζονται η εκδοτική ευθύνη και ανεξαρτησία του παρόχου υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας·*

*(β) δεν ενθαρρύνουν άμεσα την αγορά ή την ενοικίαση αγαθών ή υπηρεσιών, ειδικότερα μέσω της ειδικής προνομιακής αναφοράς σε αγαθά ή υπηρεσίες ή μέσω αδικαιολόγητης εξάρσεώς τους·*

*(γ) οι θεατές ενημερώνονται σαφώς για προγράμματα που περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων, πράγμα που δηλώνεται δεόντως κατά την έναρξη και κατά το τέλος του προγράμματος και με*



*σήμα που προβάλλεται τουλάχιστον κάθε 20 λεπτά κατά τη διάρκεια του προγράμματος , ώστε να αποφεύγεται η σύγχυση εκ μέρους του θεατή.*

*2. Τα προγράμματα δεν επιτρέπεται να περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων καπνού ή τσιγάρων ή τοποθέτηση προϊόντων από εταιρείες των οποίων η κύρια δραστηριότητα είναι η κατασκευή ή η πώληση τσιγάρων και άλλων προϊόντων καπνού.*

*3. Τα δελτία ειδήσεων και τα προγράμματα με θέματα τρέχουσας επικαιρότητας, τα προγράμματα για παιδιά, ντοκιμαντέρ και τα θρησκευτικά προγράμματα δεν επιτρέπεται να περιλαμβάνουν τοποθέτηση προϊόντων.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Η τοποθέτηση προϊόντων αίρει το διαχωρισμό του συντακτικού περιεχομένου από τη διαφήμιση και μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για επιλεγμένες μορφές μεταδόσεων και με αντίστοιχη επιπρόσθετη ενημέρωση του τηλεθεατή.*

Τροπολογία 62  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
Άρθρο 3ιβ (νέο) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

*Η λήψη παροχών διευκολύνσεων στην παραγωγή στο χώρο των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων πρέπει να πληροί τους ακόλουθους όρους:*

*α) Δεν επιφέρει περιορισμό της δημοσιογραφικής ή καλλιτεχνικής ελευθερίας έκφρασης.*

*β) Όταν η λήψη παροχών διευκολύνσεων στην παραγωγή για συντακτικούς λόγους καθιστά αναγκαία την αναφορά ή την παρουσίαση εμπορευμάτων, υπηρεσιών, ονομάτων, εμπορικών σημάτων ή δραστηριοτήτων ενός παραγωγού προϊόντος ή παρόχου υπηρεσιών, τούτο πρέπει να συμβαίνει χωρίς να προβάλλεται ιδιαίτερα.*

*γ) Δεν διασφαλίζεται αμοιβή ούτε ανάλογη ανταπόδοση για την παρουσίαση.*

*δ) Ο θεατής ενημερώνεται για τη λήψη των παροχών διευκολύνσεων στην παραγωγή. Οι ακριβείς ρυθμίσεις, συμπεριλαμβανομένων των λεπτών διαχωριστικών γραμμών, ορίζονται από τα κράτη μέλη.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Το άρθρο ορίζει τα κριτήρια για το επιτρεπτό των παροχών διευκολύνσεων στην παραγωγή, τα οποία ερμηνεύονται μέχρι σήμερα στα κράτη μέλη διαφορετικά ή δεν διευκρινίζονται καθόλου. Διασφαλίζει ότι οι θεατές θα ενημερώνονται για αυτές τις παροχές αλλά αφήνει, στο πλαίσιο της αρχής της επικουρικής, την ακριβή ρύθμιση όσον αφορά τη χάραξη των λεπτών διαχωριστικών γραμμών στη διάκριση των κρατών μελών.*

#### Τροπολογία 63

##### ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

Άρθρο 3γ παράγραφος 1 (νέα) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

***1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν βαθμhdόν ότι θα είναι προσβάσιμες οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας που υπόκεινται στη δικαιοδοσία τους και απευθύνονται σε άτομα με αναπηρίες.***

#### *Αιτιολόγηση*

*Η προσβασιμότητα των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας είναι βασικό συστατικό στοιχείο της πρέπουσας λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, διότι οι ανάπηροι ή/ και οι ηλικιωμένοι, για τους οποίους το ζήτημα της προσβασιμότητας είναι επίσης σημαντικότατο, αποτελούν βασικό μέρος των καταναλωτών στον τομέα των οπτικοακουστικών υπηρεσιών.*

#### Τροπολογία 64

##### ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6

Άρθρο 3γ παράγραφος 2 (νέα) (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

***2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε δύο χρόνια τις δικές τους εκθέσεις σχετικά με τη μεταφορά του παρόντος άρθρου. Αυτή η έκθεση θα***

*περιέχει ιδίως στατιστικά δεδομένα σχετικά με την πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη της προσβασιμότητας υπό την έννοια της παραγράφου 1, τους λόγους για τους οποίους ενδεχομένως δεν σημειώθηκε πρόοδος και τα ληφθέντα ή υπό εξέταση μέτρα για την επίτευξη προόδου.*

#### *Αιτιολόγηση*

*Σύμφωνα με το Ινστιτούτο Έρευνας σχετικά με την Ακοή πάνω από 81 εκατ. Ευρωπαίοι ζουν με προβλήματα ακοής· εκτός αυτού πάνω από 30 εκατ. Ευρωπαίοι είναι τυφλοί ή έχουν μειωμένη ικανότητα όρασης. Σύμφωνα επίσης με έρευνες ένας συντριπτικά μεγάλος αριθμός ατόμων με αναπηρίες ή/ και ηλικιωμένων ατόμων βλέπει τηλεόραση. Από αυτούς προκύπτει μια αγορά που είναι προς διερεύνηση. Η υποχρέωση να διατίθενται προσβάσιμες υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας θα βελτίωνε αναμφίβολα το γόνιμο ανταγωνισμό των παρόχων υπηρεσιών και τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.*

#### *Τροπολογία 65*

**ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 7 ΕΔΑΦΙΟ Α Α (ΝΕΟ)  
Άρθρο 6 παράγραφος 1 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)**

***αα) Στην παράγραφο 1 προστίθεται στο ακόλουθο εδάφιο δ:***

***«δ) Τα κράτη μέλη, όταν ορίζουν την έννοια 'ανεξάρτητοι παραγωγοί', λαμβάνουν υπόψη τους τα τρία ακόλουθα κριτήρια:***

***Τα δικαιώματα ιδιοκτησίας της παραγωγού εταιρείας, τον αριθμό των προγραμμάτων που παραδίδονται στον ίδιο σταθμό και την κυριότητα δευτερογενών δικαιωμάτων.»***

#### *Αιτιολόγηση*

*Για τη ρεαλιστική εκτίμηση των έργων ανεξάρτητων παραγωγών ο επιμερισμός των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και των δικαιωμάτων του σταθμού έχει ιδιαίτερη σημασία.*

#### *Τροπολογία 66*

**ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 9  
Άρθρο 10 παράγραφος 2 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)**

**2. Εκτός αθλητικών προγραμμάτων, τα**

**2. Τα μεμονωμένα διαφημιστικά μηνύματα**

μεμονωμένα διαφημιστικά μηνύματα και τα μηνύματα τηλεαγορών **προβάλλονται μόνο κατ' εξαίρεση.**

και τα μηνύματα τηλεαγορών **επιτρέπεται να προβάλλονται στο πλαίσιο αθλητικών προγραμμάτων· κατά τ' άλλα υπόκεινται στις σχετικές διατάξεις των κρατών μελών.**

#### *Αιτιολόγηση*

*Είναι επείγον να αφήσουμε περιθώριο διαφήμισης στην τηλεόραση με δωρεάν λήψη.*

Τροπολογία 67  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 10  
Άρθρο 11 παράγραφος 2 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

2. Η μετάδοση τηλεοπτικών ταινιών (εκτός των σειρών αυτοτελών εκπομπών, των σήριαλ, των ψυχαγωγικών εκπομπών και των ντοκιμαντέρ), κινηματογραφικών έργων, παιδικών και ειδησεογραφικών προγραμμάτων είναι δυνατόν να διακόπτεται για διαφημίσεις ή/και τηλεαγορές μια φορά για κάθε χρονική περίοδο **35** λεπτών.

2. Η μετάδοση τηλεοπτικών ταινιών (εκτός των σειρών αυτοτελών εκπομπών, των σήριαλ, των ψυχαγωγικών εκπομπών και των ντοκιμαντέρ), κινηματογραφικών έργων, παιδικών και ειδησεογραφικών προγραμμάτων είναι δυνατόν να διακόπτεται για διαφημίσεις ή/και τηλεαγορές μια φορά για κάθε χρονική περίοδο **30** λεπτών.

*Αιτιολόγηση*

*Καλύτερη εξισορρόπηση με την ανάγκη προστασίας συγκεκριμένων προγραμμάτων και με τις προοπτικές κέρδους για τα οπτικοακουστικά έργα.*

Τροπολογία 68  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 17  
Άρθρο 20 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

Με την επιφύλαξη του άρθρου 3, τα κράτη μέλη δύνανται, στα πλαίσια του κοινοτικού δικαίου, να καθορίζουν όρους διαφορετικούς από εκείνους του άρθρου 11 παράγραφος 2 και του άρθρου 18, όσον αφορά εκπομπές που απευθύνονται αποκλειστικά στην εθνική επικράτεια και οι οποίες δεν είναι δυνατόν να λαμβάνονται, άμεσα ή έμμεσα, από το κοινό σε ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη, **και όσον αφορά εκπομπές χωρίς σημαντικό αντίκτυπο ως προς το μερίδιο ακροαματικότητάς τους.**»

Με την επιφύλαξη του άρθρου 3, τα κράτη μέλη δύνανται, στα πλαίσια του κοινοτικού δικαίου, να καθορίζουν όρους διαφορετικούς από εκείνους του άρθρου 11 παράγραφος 2 και του άρθρου 18, όσον αφορά **τηλεοπτικές** εκπομπές που απευθύνονται αποκλειστικά στην εθνική επικράτεια και οι οποίες δεν είναι δυνατόν να λαμβάνονται, άμεσα ή έμμεσα, από το κοινό σε ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη.»

*Αιτιολόγηση*

*Χάρην νομικής ασφάλειας ο όρος "εκπομπές" πρέπει να αντικατασταθεί με τον όρο "τηλεοπτικές εκπομπές" και πρέπει να διαγραφεί η αναφορά σε "εκπομπές χωρίς σημαντικό αντίκτυπο ως προς το μερίδιο ακροαματικότητάς τους".*

Τροπολογία 69  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 17α (νέα)  
Άρθρο 22 παράγραφος 1(Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

*17α. Το άρθρο 22, παράγραφος 1, διατυπώνεται ως εξής:*

*«1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι οι εκπομπές από παρόχους υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας που υπόκεινται στην επικράτειά τους δεν περιλαμβάνουν καθόλου σκηνές που θα μπορούσαν να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική και ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, ιδίως πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.»*

*Αιτιολόγηση*

*Αποσαφήνιση που αφορά το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.*

Τροπολογία 70  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 18α (νέα)  
Άρθρο 23 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

*1. Μη θιγομένων άλλων διατάξεων του αστικού, διοικητικού ή ποινικού δικαίου που έχουν εγκρίνει τα κράτη μέλη, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, χωρίς διάκριση ιθαγένειας, του οποίου τα νόμιμα δικαιώματα, ιδίως όσον αφορά την τιμή και τη φήμη του, έχουν θιγεί από ψευδείς ισχυρισμούς κατά τη διάρκεια μιας οπτικοακουστικής υπηρεσίας μέσω επικοινωνίας, πρέπει να μπορεί να έχει δικαίωμα απάντησης ή αντίστοιχων μέτρων. Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε η ουσιαστική άσκηση του δικαιώματος της απάντησης ή των αντίστοιχων μέτρων να μην εμποδίζεται από την επιβολή παράλογων διατάξεων ή προϋποθέσεων. Η απάντηση μεταδίδεται μέσα σε εύλογη προθεσμία μετά την υποβολή του αιτιολογημένου αιτήματος, σε στιγμή και με τρόπο που να αντιστοιχεί στην εκπομπή που αφορά το αίτημα.*

2. Το δικαίωμα απάντησης ή αντίστοιχων μέτρων μπορεί να ασκηθεί εναντίον κάθε παρόχου υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων που εμπίπτει στην αρμοδιότητα ενός κράτους μέλους.

3. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν τις αναγκαίες διατάξεις για να θεσπίσουν το δικαίωμα αυτό ή τα αντίστοιχα μέτρα και να ορίσουν τη διαδικασία που ακολουθείται για την άσκησή τους. Φροντίζουν επίσης ώστε η προθεσμία που προβλέπεται για την άσκηση του δικαιώματος της απάντησης ή των αντίστοιχων μέτρων να είναι επαρκής καθώς επίσης και οι διαδικασίες να είναι τέτοιες που να επιτρέπουν την άσκηση του δικαιώματος ή των μέτρων κατά τρόπο ενδεδειγμένο από τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που κατοικούν ή έχουν την έδρα τους σε άλλα κράτη μέλη.

4. Το αίτημα άσκησης του δικαιώματος απάντησης ή αντίστοιχων μέτρων μπορεί να απορριφθεί εφόσον δεν είναι αιτιολογημένο υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον συνιστά αξιόποινη πράξη, εφόσον η μετάδοσή της θα δημιουργούσε αστική ευθύνη του παρόχου των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων ή εφόσον είναι αντίθετη με τα χρηστά ήθη.

5. Θεσπίζονται διαδικασίες που επιτρέπουν την υποβολή προσφυγής σε περίπτωση αντιδικίας που προκύπτει από την άσκηση του δικαιώματος απάντησης και των αντίστοιχων μέτρων.

#### Αιτιολόγηση

Με την αναπροσαρμογή του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας το δικαίωμα απάντησης πρέπει να συμπεριλάβει τις μη γραμμικές υπηρεσίες, διότι το δικαίωμα απάντησης βασίζεται στην αρχή της ισότητας όπλων, η οποία στο πλαίσιο της μετάδοσης γεγονότων και από μη γραμμικές υπηρεσίες αποκτά αυξημένη σημασία. Ως εκ τούτου στο άρθρο 23 αντικαταστάθηκε ο όρος 'ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός' από τον όρο 'πάροχος υπηρεσιών μέσων επικοινωνίας'.

Τροπολογία 71  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 20 (νέα)  
Άρθρο 23β παράγραφος 1 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

1. Τα κράτη μέλη εγγυώνται την ανεξαρτησία των εθνικών ρυθμιστικών **αρχών** και μεριμνούν ώστε οι εν λόγω **αρχές** να ασκούν τις εξουσίες τους με αμεροληψία και διαφάνεια.

1. Τα κράτη μέλη εγγυώνται **με βάση το ιδιαίτερό τους εθνικό δίκαιο** την ανεξαρτησία των εθνικών ρυθμιστικών **υπηρεσιών** και μεριμνούν ώστε οι εν λόγω **υπηρεσίες** να ασκούν τις εξουσίες τους με αμεροληψία και διαφάνεια.

*Αιτιολόγηση*

*Διευκρίνιση ότι πρόκειται για ρυθμιστικούς φορείς κατά το εθνικό δίκαιο.*

Τροπολογία 72  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 20  
Άρθρο 23β παράγραφος 2 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

2. Οι εθνικές ρυθμιστικές **αρχές** παρέχουν στις λοιπές εθνικές ρυθμιστικές **αρχές** και στην Επιτροπή τις απαραίτητες πληροφορίες για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

2. Οι εθνικές ρυθμιστικές **υπηρεσίες** παρέχουν στις λοιπές εθνικές ρυθμιστικές **υπηρεσίες** και στην Επιτροπή τις απαραίτητες πληροφορίες για την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας. **Οι εθνικές ρυθμιστικές υπηρεσίες ενισχύουν τη συνεργασία τους πρωτίστως κατά την επίλυση προβλημάτων σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 7, της οδηγίας.**

*Αιτιολόγηση*

*Η διαφύλαξη της αρχής της χώρας προέλευσης μπορεί να ενισχυθεί με την καλύτερη συνεργασία ανάμεσα στις εθνικές αρμόδιες υπηρεσίες, ιδίως μάλιστα όσον αφορά τα διμερή προβλήματα.*



Τροπολογία 73  
ΑΡΘΡΟ 1 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 22  
Άρθρο 26 (Οδηγία 89/552/ΕΟΚ)

Το αργότερο [...], και στη συνέχεια ανά διετία, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, όπως τροποποιήθηκε και, εφόσον απαιτηθεί, διατυπώνει περαιτέρω προτάσεις για την προσαρμογή της στις εξελίξεις στο πεδίο των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, ιδίως υπό το φως των πρόσφατων τεχνολογικών εξελίξεων και της ανταγωνιστικότητας του τομέα.

Το αργότερο [...], και στη συνέχεια ανά διετία, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, όπως τροποποιήθηκε, **συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων σύμφωνα με το άρθρο 3στ, παράγραφος 3, και το άρθρο 3ια, παράγραφος 2**, και, εφόσον απαιτηθεί, διατυπώνει περαιτέρω προτάσεις για την προσαρμογή της στις εξελίξεις στο πεδίο των υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας, ιδίως υπό το φως των πρόσφατων τεχνολογικών εξελίξεων και της ανταγωνιστικότητας του τομέα.

*Αιτιολόγηση*

*Σύνοψη των διαφόρων υποχρεώσεων για τη σύνταξη εκθέσεων.*

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### Περίληψη της πρότασης της Επιτροπής

Η δοκιμασμένη με επιτυχία κοινοτική οδηγία «Τηλεόραση χωρίς σύνορα» αναθεωρείται με σκοπό να δημιουργηθούν οι καλύτερες δυνατές συνθήκες για την ανάπτυξη των υφιστάμενων και των νέων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας στην Ευρώπη.

Η πρόταση της Επιτροπής COM(2005)646 της 13.12.2005 βασίζεται στις θεμελιώδεις αρχές της ισχύουσας οδηγίας, στην αρχή της χώρας προέλευσης και στην εναρμόνιση των ελάχιστων προδιαγραφών, τις προσαρμόζει δε, χωρίς να θίγει τεχνολογικές παραμέτρους, στην οδηγία για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων. Οι βασικοί λόγοι που υπαγορεύουν την αναθεώρηση της οδηγίας είναι οι τεχνολογικές αλλαγές, διότι

1. η οδηγία για την τηλεόραση ισχύει μόνο για τις αναλογικές τηλεοπτικές μεταδόσεις, η γενική όμως μετατροπή των τηλεοπτικών μεταδόσεων στη νέα ψηφιακή τεχνολογία πρόκειται να ολοκληρωθεί εντός της ΕΕ ήδη από το έτος 2010.
2. οι προκείμενες τεχνολογικές εξελίξεις, όπως π.χ. το γρήγορο ευρυζωνικό Διαδίκτυο ή οι συνδέσεις κινητής τηλεφωνίας τρίτης γενιάς, επιτρέπουν την παροχή υπηρεσιών μέσω επικοινωνίας παρόμοιων με της τηλεόρασης και κατά συνέπεια ευνοούν την ποικιλία νέων τύπων επιχειρηματικής δραστηριότητας. Αυτές οι νέες οπτικοακουστικές υπηρεσίες αποτελούν, όπως και οι τηλεοπτικές υπηρεσίες, πολιτισμικά αλλά και οικονομικά αγαθά. Για την παράμετρο της οικονομικής νομοθεσίας υπόκεινται στα ευρωπαϊκά σχέδια, όσον αφορά όμως το πολιτισμικό μέρος υπόκεινται στη νομοθεσία περί μέσων επικοινωνίας των κρατών μελών.

Για να καταστούν οι μέχρι τώρα κοινοτικές διατάξεις προσαρμόσιμες στις νέες τεχνολογικές εξελίξεις, στην πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής γίνεται διαχωρισμός μεταξύ των «γραμμικών» υπηρεσιών, δηλαδή των εκπομπών μέσω της συμβατικής τηλεόρασης, του Διαδικτύου ή της κινητής τηλεφωνίας, οι οποίες παρέχουν στον τηλεθεατή περιεχόμενο με βάση σταθερό προγραμματισμό, από τη μια πλευρά, και των «μη γραμμικών» υπηρεσιών, από την άλλη πλευρά, δηλαδή υπηρεσιών παρόμοιων με της τηλεόρασης, τις οποίες ζητεί ο ίδιος ο θεατής από το δίκτυο κατ' αίτηση.

Για τις γραμμικές υπηρεσίες πρόκειται να παραμείνουν εν ισχύ οι υφιστάμενες διατάξεις που διέπουν την τηλεόραση, σε πιο σύγχρονη και ευέλικτη μορφή. Για τις μη γραμμικές υπηρεσίες αντιθέτως πρόκειται να οριστούν ελάχιστες θεμελιώδεις διατάξεις, π.χ. για την προστασία των ανηλίκων, κατά της προτροπής σε φυλετικό μίσος και για την αποτροπή της συγκαλυμμένης διαφήμισης. Με αυτές τις κοινές ρυθμίσεις θα υπόκεινται μελλοντικά και οι πάροχοι νέων υπηρεσιών οπτικοακουστικών μέσων αποκλειστικά στις διατάξεις του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένοι και όχι πλέον στις ποικίλες διατάξεις των επιμέρους σχετικών νομοθεσιών όλων των κρατών μελών στα οποία μπορεί να λαμβάνονται οι υπηρεσίες τους.

Κατ' αυτόν τον τρόπο η οδηγία εξασφαλίζει για τις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας την προϋπόθεση υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς με την τόσο σημαντική για την οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση αρχή της χώρας προέλευσης, ταυτόχρονα δε εξυπηρετεί τις πολιτισμικές παραμέτρους.

## Εκτίμηση της εισηγήτριας

Ενόψει των τεχνολογικών αλλαγών στον τομέα της τηλεόρασης το Κοινοβούλιο ζητεί εδώ και αρκετά χρόνια την αναθεώρηση της οδηγίας «Τηλεόραση χωρίς σύνορα». Η εισηγήτρια χαιρετίζει ως εκ τούτου την πρόταση της Επιτροπής, διότι θέτει την κατάλληλη βάση για την επανεξέταση της οδηγίας. Υπάρχουν ωστόσο μεμονωμένα σημεία που χρήζουν περαιτέρω διευκρινίσεων. Σε αυτά περιλαμβάνεται ιδίως το πεδίο εφαρμογής, ο ορισμός της συρρύθμισης και της αυτορύθμισης, οι ποσοτικές ρυθμίσεις σχετικά με τη διαφήμιση, η προτεινόμενη τοποθέτηση προϊόντων και το δικαίωμα χρήσης σύντομων αποσπασμάτων.

## Πεδίο εφαρμογής της οδηγίας

Ο ορισμός του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας και κατά συνέπεια η οριοθέτηση μεταξύ των οπτικοακουστικών υπηρεσιών εν γένει και των οπτικοακουστικών υπηρεσιών **μέσων επικοινωνίας** έχει κεντρική σημασία στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή πρότεινε έξι κριτήρια με βάση τα οποία οπτικοακουστικές υπηρεσίες μπορεί να αποκτούν τον ιδιαίτερο χαρακτήρα της υπηρεσίας μέσων επικοινωνίας:

- παροχή υπηρεσιών υπό το νόημα των άρθρων 49 και 50 της Συνθήκης ΕΚ,
- ο βασικός σκοπός τους
- το αν προσφέρουν κινούμενες εικόνες με ή χωρίς ήχο
- το αν έχουν ενημερωτικό, ψυχαγωγικό ή παιδευτικό χαρακτήρα
- το αν απευθύνεται στο ευρύ κοινό και
- το αν η μετάδοση γίνεται μέσω ηλεκτρονικών επικοινωνιακών δικτύων.

Χάριν μεγαλύτερης σαφήνειας η εισηγήτρια προτείνει να προστεθούν σε αυτό τον ορισμό το κριτήριο της «συντακτικής ευθύνης» και ο όρος «πρόγραμμα», πράγμα που ήδη συμβαίνει στο σχέδιο οδηγίας της Επιτροπής. Η συμπλήρωση αυτή αποσαφηνίζει ότι στο πεδίο εφαρμογής εμπίπτουν μόνο οι υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων στις οποίες ο επαγγελματίας πάροχος υπηρεσιών είναι υπεύθυνος για τη συντακτική διαμόρφωση και την τελική συγκρότηση προγράμματος που προορίζεται για εκπομπή σύμφωνα με ορισμένο χρονοδιάγραμμα ή κατ' αίτηση από κατάλογο. Υπηρεσίες στις οποίες το οπτικοακουστικό μέρος δεν είναι βασικός σκοπός και υπηρεσίες που αξιοποιούν το τεχνικό μέρος αποκλειστικά και μόνο για την προώθησή τους πρέπει χάριν σαφήνειας να αποκλείονται ρητώς από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας.

## Συρρύθμιση και αυτορύθμιση

Είναι ιδιαίτερα αξιόπαινο το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνιστά στα κράτη μέλη για πρώτη φορά μέσω αυτής της πρότασης νομικά μέσα συρρύθμισης και αυτορύθμισης για τη μεταφορά αυτής της οδηγίας στο εσωτερικό τους δίκαιο. Με τις τροπολογίες της παρούσας έκθεσης αποσαφηνίζεται ότι ο εκάστοτε εθνικός νομοθέτης αποφασίζει ο ίδιος υπό ποίους όρους πρόκειται να χρησιμοποιούνται τα μέσα συρρύθμισης και αυτορύθμισης σε εθνικό επίπεδο, ποια θα είναι η συμμετοχή των ενδιαφερόμενων κύκλων και ποιες θα είναι οι δυνατότητες επιβολής κυρώσεων εκ μέρους του νομοθέτη σε περίπτωση που οι αρμόδιες υπηρεσίες αυτορύθμισης αποτύχουν.

## **Ποσοτικές ρυθμίσεις στον τομέα των διαφημίσεων**

Η ευελιξία που προτείνει η Επιτροπή ως προς τις ποσοτικές ρυθμίσεις των διαφημίσεων είναι σωστή, θα έπρεπε όμως να επεκταθεί για να εξασφαλιστεί ισότητα οικονομικών ευκαιριών μεταξύ της τηλεόρασης ελεύθερης λήψης και των οιονεί τηλεοπτικών μη γραμμικών υπηρεσιών κατ' αίτηση, οι οποίες κατά κανένα τρόπο δεν υπόκεινται στις ποσοτικές ρυθμίσεις που αφορούν τη διαφήμιση, πράγμα που θα είναι και προς το συμφέρον του χρήστη μελλοντικά.

Η εισηγήτρια προτείνει, ως εκ τούτου, την ευελιξία και στις προσφορές διαφημιστικών δεσμών, πράγμα όμως που αφήνει στη διάκριση των κρατών μελών.

## **Έκτακτα απαγορευτικά μέτρα για την προστασία των ανηλίκων**

Όπως συμβαίνει μέχρι τώρα στον τομέα της τηλεόρασης, πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα λήψης έκτακτων απαγορευτικών μέτρων και για τις οιονεί τηλεοπτικές υπηρεσίες, όταν παραβιάζουν σοβαρά την αρχή της προστασίας των ανηλίκων. Η εισηγήτρια προτείνει σε αυτό το πλαίσιο τη δοκιμασμένη με επιτυχία διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 3, παράγραφος 5, της οδηγίας 2000/31/EK.

## **Χορηγία - τοποθέτηση προϊόντων - ενσωμάτωση προϊόντων - παροχές διευκολύνσεων στην παραγωγή**

Το Κοινοβούλιο τηρεί επιφυλακτική στάση έναντι της προτάσεως της Επιτροπής να νομιμοποιηθεί η τοποθέτηση προϊόντων, διότι αυτό το διαφημιστικό μέσο αίρει το θεμελιώδη διαχωρισμό μεταξύ διαφημίσεων και συντακτικού περιεχομένου. Συνέπεια τούτου θα είναι ο κίνδυνος να περιορίζεται όλο και περισσότερο η συντακτική ανεξαρτησία και η ακεραιότητα του συντακτικού περιεχομένου.

Η εισηγήτρια συμμερίζεται ανεπιφύλακτα αυτή τη στάση, και προτείνει ως εκ τούτου, το διαχωρισμό της χορηγίας, στην οποία τηρείται η οριοθέτηση μεταξύ περιεχομένου και διαφήμισεως, από την τοποθέτηση προϊόντων. Η πρόταση της Επιτροπής αντιμετωπίζει και τα δύο διαφημιστικά μέσα στο πλαίσιο ενός και του αυτού άρθρου.

Πέραν τούτου οι διάφοροι τύποι εκπομπών οι οποίοι, αντίθετα από τη χορηγία, είναι δυνατόν να συνδέουν τη διαφήμιση με το πρόγραμμα πρέπει να οριστούν και να οριοθετηθούν με μεγαλύτερη σαφήνεια. Πρέπει να διατηρηθεί η απαγόρευση της ενσωμάτωσης προϊόντων, στην οποία το περιεχόμενο βασίζεται στα δεδομένα που επιβάλλει η διαφήμιση. Πρέπει να διατηρηθεί η απαγόρευση της τοποθέτησης θεμάτων κατά την οποία ενσωματώνονται στο πρόγραμμα ως διαφήμιση όχι προϊόντα αλλά θέματα. Απαγορευμένη πρέπει να παραμείνει κατ' αρχήν σύμφωνα με την πρόταση της εισηγήτριας και η τοποθέτηση προϊόντων, να επιτρέπεται δε αυτή μόνο όπου υπάρχει πραγματικός ανταγωνισμός με αμερικανικές παραγωγές στην Ευρώπη, όπως συμβαίνει με τις κινηματογραφικές και τηλεοπτικές ταινίες.

Αφού οριοθετηθεί κατ' αυτόν τον τρόπο η τοποθέτηση προϊόντων, πρέπει στη συνέχεια να ισχύσουν αυστηρότεροι κανόνες διαφάνειας από αυτούς που προτείνει η Επιτροπή. Σε αυτό το πλαίσιο εντάσσονται η λεπτομερής ενημέρωση κατά την αρχή και το τέλος της εκπομπής και η προβολή σχετικού σήματος κάθε 20 λεπτά τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της εκπομπής, ώστε να επισημαίνεται με σαφή τρόπο στο χρήστη η τοποθέτηση προϊόντων.

Η εισηγήτρια εισάγει τη δυνατότητα παροχής διευκολύνσεων στην παραγωγή υπό μορφή αγαθών ή υπηρεσιών. Αυτές οι επιτρεπόμενες διευκολύνσεις αντίθετα από την τοποθέτηση προϊόντων δεν πραγματοποιούνται έναντι αμοιβής και χορηγούνται μόνο ανάλογα με τις συντακτικές ανάγκες.

### **Το δικαίωμα χρήσης σύντομων αποσπασμάτων - το δικαίωμα απάντησης - η απαλοιφή των φραγμών πρόσβασης**

Για να ενισχυθεί η ελευθερία ενημέρωσης όλων των πολιτών εντός της ΕΕ η εισηγήτρια προτείνει

- το δικαίωμα να λαμβάνονται σύντομα αποσπάσματα προς μετάδοση να καταστεί δυνατόν όχι μόνο ως επιλογή αλλά και να διασφαλιστεί σε όλα τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της εκάστοτε εθνικής νομοθεσίας,
- το δικαίωμα απάντησης να μην περιορίζεται στη συμβατική τηλεόραση αλλά να ασκείται και στις νέες υπηρεσίες μέσων επικοινωνίας,
- η απεριόριστη πρόσβαση στις υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας να διασφαλιστεί βαθμηδόν για τα άτομα με αναπηρία.

### **Πρώθηση ευρωπαϊκών παραγωγών και ανεξάρτητων παραγωγών**

Οι νέες υπηρεσίες οπτικοακουστικών μέσων επικοινωνίας παρουσιάζουν μεγάλο δυναμικό για τη διάδοση των ευρωπαϊκών παραγωγών. Η εισηγήτρια διασαφηνίζει τις δυνατότητες που έχουν τα κράτη μέλη να προαγάγουν αυτή την εξέλιξη και προς όφελος των ανεξάρτητων παραγωγών χωρίς να τεθούν σε κίνδυνο οι νέες μορφές επιχειρηματικής δραστηριότητας.

### **Εθνικές ρυθμιστικές υπηρεσίες**

Κατά την άποψη της εισηγήτριας η βελτιωμένη συνεργασία μεταξύ των εθνικών ρυθμιστικών αρχών πρόκειται να διευκολύνει την επίλυση διμερών προβλημάτων μεταξύ των κρατών μελών για τη διασφάλιση της αρχής του κράτους προβολής και μεταξύ των ελάχιστων προδιαγραφών που εναρμονίζονται μέσω αυτής της οδηγίας, πράγμα που θα εξασφαλίσει την επιτυχία της τροποποιημένης οδηγίας.